



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

SER Y ESTAR + ADJETIVO EN EL HABLA DE
LA CIUDAD DE MÉXICO

T E S I S
QUE PARA OBTENER EL GRADO DE:
Licenciada en Lengua y Literaturas Hispánicas

PRESENTA:
Silvia Fernanda Arroyo Ávila

ASESORA:
Dra. María Leonor Orozco Vaca

Ciudad de México, 2021





Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

A mi mamá, mi papá y mi hermana, por su amor y todo lo que me han brindado. Sin ellos no habría llegado hasta aquí y no sería quien soy.

A la UNAM, por la oportunidad y el privilegio de haber estudiado en esta maravillosa universidad.

Agradezco infinitamente a la Dra. Leonor Orozco por su apoyo y dedicación en la elaboración de esta tesis.

*Investigación realizada gracias al Programa de Apoyo a
Proyectos de Investigación e Innovación Tecnológica (PAPIIT)
de la UNAM “Variación en la expresión de los sujetos
pronominales de primera y segunda persona singular: hacia una
perspectiva pragmática en sociolingüística” (con número
IA400519, a cargo de la Dra. María Leonor Orozco Vaca).*

Índice

INTRODUCCIÓN.....	1
ANTECEDENTES	5
1.1 Las cópulas <i>ser</i> y <i>estar</i> + adjetivo en las gramáticas	5
1.1.1 <i>Gramática descriptiva de la lengua española</i>	6
1.1.2 <i>Nueva gramática de la lengua española</i>	12
1.2 El proceso de cambio	16
1.2.1 <i>Evolución de <i>stare</i> en contextos de <i>esse</i></i>	16
1.2.2 <i>Posibles causas de la extensión de <i>estar</i> en contextos de <i>ser</i> + <i>adjetivo</i></i>	18
1.3 Estudios variacionistas de <i>ser</i> y <i>estar</i> + adjetivo	20
1.3.1 <i>Los estudios previos en México</i>	21
1.3.1.1 <i>Resultados lingüísticos de los estudios en México</i>	22
1.3.1.2 <i>Resultados extralingüísticos de los estudios en México</i>	23
1.3.2 <i>Los estudios de otras zonas dialectales</i>	25
1.3.2.1 <i>Los estudios de hablantes monolingües</i>	25
1.3.2.2 <i>Los estudios de hablantes bilingües</i>	27
1.4 Conclusión	29
METODOLOGÍA	31
2.1 Corpus	31
2.2 <i>Ser</i> y <i>estar</i> + adjetivo	33
2.3 Variables lingüísticas	36
2.3.1 <i>Variable dependiente</i>	38
2.3.2 <i>Verbo</i>	39
2.3.3 <i>Animacidad del sujeto</i>	39
2.3.4 <i>Tipo de adjetivo</i>	40
2.3.5 <i>Adverbio</i>	44
2.3.6 <i>Norma</i>	45
2.3.7 <i>Transparencia de elección entre <i>ser</i> y <i>estar</i></i>	46
2.4 Variables extralingüísticas	47

2.5 Conclusión.....	50
RESULTADOS.....	51
3.1 Resultados generales	51
3.2 Resultados generales de <i>ser</i> prescriptivo y <i>estar</i> innovador.....	53
3.3 Variables lingüísticas	54
3.1.1 Animacidad del sujeto	54
3.3.2. Tipo de adjetivo.....	56
3.3.3. Adverbio	59
3.3.4 Norma.....	61
3.4 Variables extralingüísticas	63
3.4.1 Corpus (Habla Popular y Norma Culta).....	63
3.4.2 Sexo	65
3.4.3 Edad	67
3.5. Resultados del análisis multivariable	69
3.6. Cotejo de resultados en tiempo real: Norma Culta/Habla Popular frente al CSCM.....	74
3.7. Comparación y avance de <i>estar</i> en la Ciudad de México con otros estudios de México	81
3.8 Comparación y avance de <i>estar</i> en México con estudios de otras zonas dialectales	84
3.8.1 Comparación con estudios monolingües.....	84
3.8.2 Comparación con estudios bilingües	86
3.9 Conclusión.....	89
CONCLUSIONES.....	90
BIBLIOGRAFÍA.....	94

Índice de tablas

Tabla 1 Resultados del tipo de adjetivos que favorece es uso de estar innovador en el español de México.	23
Tabla 2 Resultados extralingüísticos de estar innovador en el español de México.	24
Tabla 3 Adjetivos y factores sociales que favorecen estar innovador.	26
Tabla 4 Adjetivos y factores sociales que favorecen estar innovador en los estudios de hablantes bilingües.	29
Tabla 5 Entrevistas analizadas de El Habla Popular.	33
Tabla 6 Entrevistas analizadas de La Norma Culta.	33
Tabla 7 Variables lingüísticas.	37
Tabla 8 Variables extralingüísticas.	48
Tabla 9 Nivel de estudios de El Habla Popular.	48
Tabla 10 Nivel de estudios de La Norma Culta.	49
Tabla 11 Porcentajes de ser y estar en Habla Popular y Norma Culta.	51
Tabla 12 Porcentajes de ser prescriptivo y estar innovador.	53
Tabla 13 Porcentajes de ser prescriptivo y estar innovador sin adjetivos que solamente aparecían con ser prescriptivo.	54
Tabla 14 Resultados de ser prescriptivo y estar innovador con sujetos animados e inanimados.	55
Tabla 15 Resultados de adjetivos que tienden a aparecer con estar innovador.	59
Tabla 16 Resultados de generales del uso de adverbios.	60
Tabla 17 Tabulación cruzada de las variables sujeto y adverbio.	61
Tabla 18 Resultados generales de norma de clase vs norma individual.	62
Tabla 19 Resultados de Habla Popular y Norma Culta.	63
Tabla 20 Tabulación cruzada de las variables corpus y adjetivo.	64
Tabla 21 Resultados de la variable sexo.	65
Tabla 22 Tabulación cruzada de las variables sexo y corpus.	66

Tabla 23 Tabulación cruzada de las variables sexo y adjetivo.....	66
Tabla 24 Resultados de la variable edad.	67
Tabla 25 Tabulación cruzada de las variables edad y corpus.....	68
Tabla 26 Tabulación cruzada de las variables edad y sexo. Error! Bookmark not defined.	
Tabla 27 Resultados de los grupos que favorecen estar innovador según su peso probabilístico.	70
Tabla 28 Resultados generales ser y estar en Habla Popular/Norma Culta y CSCM.....	74
Tabla 29 Resultados lingüísticos Habla Popular/Norma Culta y CSCM.	76
Tabla 30 Resultados de las variables Corpus y CSCM.	80
Tabla 31 Resultados Habla Popular/Norma Culta y con otros estudios en México.....	83
Tabla 32 Resultados Habla Popular/Norma Culta y con otros estudios de zonas monolingües.	86
Tabla 33 Resultados Habla Popular/Norma Culta y con otros estudios de zonas bilingües.	88

INTRODUCCIÓN

En el español actual, de acuerdo con diversas gramáticas, como la *Gramática descriptiva de la lengua española* (1999) y la *Nueva gramática de la lengua española* (2009), la cópula *estar* debe ser usada cuando se quiera expresar un ‘estado temporal’ o ‘transitorio’, como se muestra en (1a) –a excepción de casos como ‘estar muerto’, en cuyo caso la interpretación es de permanencia–, mientras que *ser* expresa algo que es ‘permanente’ y que, por lo tanto, no puede cambiar como en el ejemplo (1b). Sin embargo, hoy en día, la extensión semántica de *estar* ha invadido dominios que tradicionalmente han sido cubiertos por *ser* como se muestra en un ejemplo tomado del corpus de El Habla Popular (1c).

(1) a. Pero... es que fíjate que mi abuelita **está** enferma.

[Entrevista III, Habla Popular]

b. "Tierra blanca" **es** muy bonita.

[Entrevista XI, Habla Popular]

c. [El ojo de plástico] **estaba** más chiquito. Este **está** más grande.

[Entrevista IV, Habla Popular]

Así, tanto el enunciado (1a) como el (1b) cumplen con las características en las que las gramáticas clasifican a *ser* como ‘permanente’ y a *estar* como ‘temporal’, mientras que en el ejemplo (1c) *estar* adquiere las características de permanencia con las que se identifica a la cópula *ser*. A esta extensión semántica de *estar* en contextos semánticos de *ser* se le denomina, en otros trabajos y en esta tesis, *uso innovador*.

Existen diversas propuestas que intentan explicar el porqué de esta variación lingüística, entre ellas la de Carmen Silva Corvalán (1986), quien considera que la alternancia de *ser* y *estar* se produce en los hablantes de español que tienen un continuo contacto con el inglés; así como la de Escandell Vidal y Leonetti (2016) en la que se menciona que el cambio se debe a la ‘evaluación’ que hace el hablante sobre el conocimiento de un hecho previo sobre un determinado sujeto; o la de Pérez, Quibén y Gumiel (2018) cuya hipótesis es que la innovación depende del tipo de percepción que tiene cada hablante en el ‘cambio de estado’ de algo o alguien.

El objetivo de este trabajo es realizar una investigación sobre lo que sucedía con el uso innovador de *estar* en la Ciudad de México durante las décadas de 1960 a 1970, pues existen investigaciones sobre el avance de *estar* en otras variedades del español, tanto en variedades de contacto con el inglés como en comunidades monolingües, como las de Manuel J. Gutiérrez (1994) y (2001), Mayra Cortés Torres (2004); Carmen Silva Corvalán (1986) Irania Malaver (2012), Manuel Díaz Campos et al. (2011) y (2017), Ryan Besset (2015) y Luis A. Ortiz López (2000), así como en el español de la Ciudad de México, con datos más recientes (Juárez Cummings 2014), sin embargo, no se sabe nada sobre su estado en el periodo que abarca las décadas de 1960 y 1970. Asimismo, y para tener una idea más clara acerca de lo que sucede con la evolución de *estar innovador* en la Ciudad de México los resultados obtenidos en esta tesis se compararán con el trabajo de Juárez Cummings (2014), cuyo trabajo afirma que no hay un cambio en curso. En este trabajo se comprobará si hay o no un cambio en curso en el español de la Ciudad de México.

Las hipótesis de esta tesis son i) observar que este fenómeno estaba avanzando en el español de la Ciudad de México en el periodo analizado; iii) que son sobre todo los adjetivos

de edad y de tamaño los que favorecen el uso innovador de *estar* y iv) que la innovación es más frecuente en los hablantes con menor nivel de instrucción.

Para verificar lo anterior y llevar a cabo la investigación de la variación de la cópula *ser* y *estar* + adjetivo en el habla de la Ciudad de México se hizo uso del *Corpus del Habla de la Ciudad de México*, coordinado por Juan M. Lope Blanch y elaborado entre 1967 y 1974. El *Corpus del Habla de la Ciudad de México* cuenta con entrevistas de uno y dos participantes (hombres y mujeres) divididas en dos proyectos, cada uno de los cuales agrupa hablantes con dos niveles de instrucción diferentes: La Norma Culta y El Habla Popular de la Ciudad de México.

En este trabajo únicamente se analizaron las entrevistas de un participante tanto de La Norma Culta como de El Habla Popular, debido a que se pretende contrastar este trabajo con otros estudios que se basan en entrevistas de un solo participante. Dentro de las 43 entrevistas seleccionadas, se tomaron en cuenta todos los casos en los que aparecía *ser* + adjetivo o *estar* + adjetivo. Desde un inicio se planteó analizar la aparición de *estar* + adjetivo como uso innovador y comprobar que es un proceso de cambio que va en aumento en el español de la Ciudad de México, por lo que, siguiendo la metodología variacionista, se recopilaron también todos los casos en los que aparece *ser* + adjetivo, lo cual permite tener una comparación significativa de lo que está ocurriendo.

Las variables lingüísticas que se siguieron en este proyecto de investigación fueron 5 (adjetivo, animacidad del sujeto, norma, transparencia de elección entre *ser* y *estar*, y adverbio temporal), y fueron retomadas de las ya propuestas por Manuel J. Gutiérrez (1994) a excepción de la de adverbio temporal, que es una propuesta propia.

Las variables extralingüísticas que se consideraron fueron el sexo del hablante (hombre o mujer), la edad (joven, adulto o mayor), y, por último, el corpus: La Norma Culta

y El Habla Popular. De esta manera, las variables tanto lingüísticas como extralingüísticas sirvieron para poner a prueba las hipótesis antes mencionadas. Al término de la recopilación de las muestras, los datos obtenidos de los corpus se sometieron a un análisis estadístico en Goldvarb X (Sankoff, Tagliamonte, Smith, 2005) para comprobar estadísticamente las hipótesis.

Este trabajo se divide en cuatro capítulos. En el primer capítulo Antecedentes con base en la bibliografía se describen los valores de *ser* y *estar* en contextos de adjetivo; se presenta la evolución de las dos cópulas desde su forma en latín; también se desarrollan las posibles razones del empleo de *estar innovador* y, más tarde, se habla sobre algunos de los estudios que se han llevado a cabo acerca de la extensión de *estar* en contextos de *ser* + adjetivo en México y en el extranjero. En el segundo capítulo “Metodología” se describe todo el proceso que se siguió para reunir los datos necesarios para esta investigación, primero se presentan los corpus utilizados y la forma en la que se componen, después se explican los datos que fueron recopilados y se detallan las variables lingüísticas y extralingüísticas utilizadas. Más tarde, en el capítulo tres, Resultados se exponen los datos obtenidos en la investigación, para después compararlos en tiempo real con los de Juárez Cummings (2014) y algunos estudios de otras ciudades de México y del extranjero. Finalmente, se presenta un apartado de “Conclusiones” en el que se recapitula sobre los principales hallazgos de este trabajo y se presentan las conclusiones a las que se llegó en esta investigación.

Capítulo 1

ANTECEDENTES

En este capítulo se presenta una descripción de los valores de *ser* y *estar* en contextos adjetivales de acuerdo con la bibliografía gramatical previa, así como la evolución de ambas cópulas desde su forma en latín, la información general lingüística sobre las posibles razones del empleo de *estar innovador*, así como los estudios que se han llevado a cabo sobre la extensión de *estar* en los contextos de *ser* + adjetivo tanto en México como en el extranjero. Así pues, en el apartado 1.1 se explica el uso prescriptivo de *ser* y *estar* + adjetivo en las gramáticas; en 1.2 se describe la evolución de *stare* en contextos de *esse*, y las posibles causas de *estar* + adjetivo como uso innovador; en 1.3 se presentan los diferentes estudios sobre la variación de *ser* y *estar* + adjetivo en México y en otros países hispanohablantes y bilingües; y, finalmente en 1.4 se desarrollan las conclusiones de este capítulo.

1.1 Las cópulas *ser* y *estar* + adjetivo en las gramáticas

A lo largo del tiempo, las gramáticas han ido otorgando diversos valores al uso de las cópulas *ser* y *estar* cuando estas se encuentran en un contexto de adjetivo. De esta manera, hay usos prescriptivos, que son los considerados como el ‘uso correcto’ de la lengua. Sin embargo, sabemos que, de acuerdo con diversas investigaciones, se ha documentado una forma innovadora en el uso de la cópula *estar*, a este fenómeno se le conoce también como extensión de *estar* en contextos de *ser* + adjetivo.

En esta tesis será necesario explicar y conocer los diferentes usos que establecen las gramáticas para *ser* y *estar* + adjetivo, por esta razón, en los apartados que siguen se retoma

la *Gramática descriptiva de la lengua española* y la *Nueva gramática de la lengua española* debido a que contienen las descripciones más completas que existen en años recientes, de esta manera, podremos dar cuenta de cuáles son los casos en los que el verbo *estar* está extendiendo sus contextos de uso.

1.1.1 Gramática descriptiva de la lengua española

En la *Gramática descriptiva de la lengua española* Fernández Leborans (1999) cataloga a *ser* como un verbo copulativo semánticamente vacío, insensible al tiempo y al aspecto semánticos, y cuya principal función es la de unir un predicado no verbal con un sujeto. El hecho de que este verbo carezca de especificación aspectual propicia que sea un verbo idóneo para la construcción de predicados oracionales con la función de referir ‘propiedades’ y ‘no estados’.

Por lo tanto, se enfatiza que las oraciones con *ser* contienen predicados ‘estables’ o ‘gnómicos’ los cuales caracterizan a un individuo en función de propiedades que no impliquen un cambio. Dicho lo anterior, se considera que las oraciones con *ser* pueden ser denominadas como copulativas de ‘caracterización’ y copulativas de ‘identificación’. Las primeras, es decir las oraciones copulativas de ‘caracterización’, y que son las que aquí nos interesan, hacen referencia a las expresiones que describen alguna característica del sujeto, estas pueden atribuirse a características físicas, psíquicas o morales como (1a-f), a materias como en (1g), origen o procedencia (1h), posesión o pertenencia (1i), o adscripción a una clase como en (1j).¹

¹ Todos los ejemplos que se enlistan a lo largo de este apartado son tomados de Fernández Leborans (1999, 2357-2461).

- (1) **a.** Ana *es* alta.
- b.** El vestido *es* a rayas, con cuello y sin mangas.
- c.** Antonio *es* inteligente.
- d.** Pedro *es* de carácter resuelto.
- e.** Luis *es* insensato.
- f.** Esa observación *es* de mal gusto.
- g.** La sortija *es* de oro.
- h.** Juan *es* de Madrid.
- i.** La finca *es* de mis padres.
- j.** Pedro *es* médico.

Este tipo de oraciones de ‘caracterización’ son importantes para este estudio debido a que son estas las que admiten adjetivos como se observa en (2a) y (2b).

- (2) **a.** Pedro *es* muy inteligente.
- b.** Mi coche *es* grande.

En este sentido, los tipos de adjetivos que admiten las oraciones de ‘caracterización’ y que son propiamente caracterizadores son los adjetivos ‘calificativos’, que a su vez se dividen en adjetivos que designan cualidades físicas (3a), psíquicas (3b), morales o valorativas (3c), de percepción sensorial (3d), que denotan propiedades de cierta norma o pauta (3e) sea esta social, temporal o analógica, entre otros. Cabe señalar que los adjetivos

calificativos que son aceptados por *ser* también pueden alternar con *estar* como se verá más adelante (véase apartado 1.1.1, ejemplo (8)). Asimismo, estas oraciones aceptan los adjetivos ‘clasificadores’, los cuales caracterizan a los sujetos en una clase determinada, y entre ellos se encuentran los de nacionalidad (4a), lugar de nacimiento (4b), religión (4c), clase social (4d), partido político (4e), institución o escuela (4f), entre otros. A diferencia de los adjetivos ‘calificativos’, los adjetivos ‘clasificadores’ solamente se construyen con el verbo *ser*.²

(3) a. rubio, alto, alegre, calvo, guapo, hirsuto, opaco, deforme.

b. inteligente, tímido, constante, voluntarioso, capaz.

c. bueno, amable, virtuoso, egoísta, insolente.

d. agrio, suave, dulce, amargo.

e. social: soltero, pobre, vulgar; temporal: viejo, antiguo, crónico; analógica: semejante, diferente, distinto.

(4) a. español, francés.

b. madrileño, londinense.

c. cristiano, musulmán, ateo.

d. aristócrata, burgués.

e. socialista, monárquico.

f. positivista, neoclásico, renacentista.

² Los adjetivos ‘clasificadores’ pueden aceptar construcciones con *estar* muy excepcionalmente, cuando en el discurso se requiere un efecto de sentido como puede ser el humorístico o irónico.

En lo que respecta a *estar*, Fernández Leborans (1999) describe los dos usos que la gramática le ha otorgado: ‘predicativo’ y ‘atributivo’. El uso ‘predicativo’, define a *estar* como un verbo pleno, intransitivo y derivado de *stare* (del latín ‘estar de pie’) de esta manera, este tipo de ‘*estar* predicativo’ hace referencia únicamente a aspectos de ‘localización’, ‘permanencia’ o ‘situación local’ en el espacio o en el tiempo como se muestra en los ejemplos (5a-f) cuyo sujeto no puede ser un evento o acontecimiento. En cuanto a ‘*estar* atributivo’ se puede decir que este se caracteriza por ser un verbo vacío y copulativo puesto que une predicados designados como ‘estados’ (situaciones transitorias, accidentales o contingentes) con su correspondiente sujeto como en (6a-c).

(5) a. Pedro *está* aquí.

b. Mi casa *está* cerca de la universidad.

c. Su familia *está* por Asturias.

d. María *ha estado* en Londres.

e. *Estamos* en primavera.

f. *Estamos* a jueves.

(6) a. Pedro *está* triste.

b. María *está* de mal humor.

c. *Estoy* sin dinero.

La diferencia principal entre la cópula *ser* y *estar*, en lo que respecta a sus usos generales, radica en que *ser* solamente acepta predicados de tipo ‘gnómico’ o ‘de individuos’, mientras que *estar* acepta únicamente predicados de ‘estados’ o ‘episodios’ que, como se

puede inferir, implican una limitación espacio-temporal, de esta manera, y como bien señala la Fernández Leborans (1999), *estar* expresa un evento en el cual se puede indicar una situación física o un estado del sujeto, mientras que con *ser* no se pueden expresar eventos.

Otro aspecto importante de señalar en cuanto a la alternancia de *ser* y *estar* es el que remite a su posible combinación con adjetivos, un tema bastante estudiado en la lengua española. Suelen distinguirse tres tipos de adjetivos en relación con ‘perfectividad’ como se muestra en (7a-c).

(7) a. [+ Perfectivo] contento, descalzo, harto, lleno.

b. [- Perfectivo] capaz, mortal, idóneo, válido.

c. [± Perfectivo] gordo, alto, alegre, amable.

Los adjetivos de tipo ‘+ Perfectivo’ son aquellos que únicamente pueden construirse con *estar*, estos implican la finalización de un evento, su culminación en un estado resultante y se pueden caracterizar asimismo como ‘logros’ como (8a), los cuales, a su vez, en algunas ocasiones, pueden alternar con *ser* seguidos de participios que no afectan el significado de las oraciones ‘perfectivas’, pues su significado se diferencia claramente uno de otro; los segundos de tipo ‘- Perfectivo’ solamente se pueden construir con *ser* (8b), mientras que los adjetivos de tipo ‘± Perfectivo’ (8c) aceptan la alternancia con ambas cópulas.

(8) a. La cuerda *está* tensa/ La cuerda *es* tensa.³

³ El Dr. Rodrigo Flores (comunicación personal) sugiere que “la cuerda está tensa” es una construcción anómala, sin embargo, la documento tal y como aparece en la fuente citada.

b. Pedro *está* despierto/ Pedro *es* despierto.

c. La ropa *está* seca/ María *es* seca.

Además, la *Gramática descriptiva* especifica que *estar* permite la alternancia con *ser* cuando estos verbos se combinan con ‘adjetivos de propiedad’, sin embargo, estos están sujetos a acepciones en el léxico debido a que, en el caso de *estar*, los ‘adjetivos de propiedad’ describen estados en los que se encuentra el sujeto y se diferencian claramente de los contruidos con *ser* como se aprecia en (9a-d).

(9) a. *ser* bueno (‘poseer bondad’) / *estar* bueno (‘sano’, ‘curado’, ‘sabroso’).

b. *ser* malo (‘poseer maldad’) / *estar* malo (‘enfermo’ ‘que sabe mal’).

c. *ser* ciego (‘privado de la facultad de ver’) / *estar* ciego (‘ofuscado’).

d. *ser* rojo (‘de color rojo’) / *estar* rojo (‘ruborizado’).

Finalmente, se debe mencionar que, *estar* permite algunos ‘predicados de individuos’ que, como se ha visto con anterioridad, generalmente se combinan con *ser*, estos adjetivos son aquellos que denotan cualidades físicas, sensoriales, psíquicas o morales. El hecho de que este tipo de adjetivos puedan alternar con *estar* se debe principalmente a su carácter que experimenta cambios, modificaciones en el tiempo o cualidades que pueden presentarse ocasionalmente, de modo que en oraciones como (10a) se hace referencia a una propiedad transitoria sin delimitación en el tiempo, mientras que en oraciones como (10b) se nos remite a un estado que ha sido alcanzado por el sujeto y con una delimitación en el tiempo en relación con otros estados posibles en el sujeto.

- (10) a. Ana *es* joven.
b. Ana *está* joven.

1.1.2 Nueva gramática de la lengua española

La *Nueva gramática de la lengua española* (RAE-ASALE 2009/2016), que atiende especialmente las diferentes formas gramaticales de variación existentes en los dialectos hispanos añade algunos puntos importantes sobre las oraciones copulativas con *ser* y *estar* que se deben tomar en cuenta para llevar a cabo el análisis de los datos recopilados en la presente tesis.

En primer lugar, la *Nueva gramática de la lengua española* hace énfasis en que tradicionalmente se ha dicho que el verbo *ser* forma parte de aquellos atributos que son permanentes al sujeto, mientras que *estar* designa situaciones transitorias o accidentales. Tales afirmaciones muestran deficiencias debido a que hay una serie de situaciones que pueden incluir *ser* con propiedades transitorias y otras que incluyen *estar* con propiedades permanentes, como se muestra en los ejemplos (11a) para *ser* y (11b) para *estar*.⁴

- (11) a. Ana *es* profesora suplente en esta escuela.
b. *Está* muerto.

Por otro lado, se especifica que hay oraciones en las que se puede observar una diferencia clara en su significado, como en las del tipo (12a-c).

⁴ Todos los ejemplos (11-16) son tomados de la *Nueva gramática de la lengua española* (2009).

- (12) a. El muchacho *es* alto/El muchacho *está* alto.
b. Luis *es* ancho de hombros/Luis *está* ancho de hombros.
c. Ella *es* nerviosa/Ella *está* nerviosa.

La diferencia entre el uso de ambas cópulas en los ejemplos anteriores radica en que, en las primeras, es decir, en las que se hace uso del verbo *ser*, no se describe un estado del sujeto, sino una característica o cualidades de él. Por el contrario, en el caso de las oraciones con *estar* implica que quien habla observa en el sujeto un cambio respecto a sus conocimientos previos. Así, se dice que las características de *estar* son perfectivas o *resultativas* y expresan el proceso de un cambio de estado como en (13a) y (13b).

- (13) a. El suelo *está* sucio.
b. El tiempo *está* frío.

De acuerdo con esta gramática, no se aceptan, o no parecen naturales formas con *estar* y su alternancia con *ser* como las de los ejemplos (14a-c), puesto que ninguna de ellas supone que sean sujetos que experimenten un cambio de estado, pese a esto, ejemplos de este tipo sí se documentan en diferentes muestras de la presente tesis.

- (14) a. La calle *es* ancha/La calle *está* ancha.
b. La escultura de barro *es* redonda/La escultura de barro *está* redonda.
c. Este libro *es* muy aburrido/ Este libro *está* muy aburrido.

Según *Nueva gramática de la lengua española* (2009), en la primera oración no se acepta el uso de *estar* debido a que las calles no van experimentando cambios en su anchura, sino que esto más bien forma parte de sus características, lo mismo sucede con los ejemplos en (14b) y (14c). Sin embargo, hay que señalar que el uso de adverbios (tales como *ya* e incluso *ahora*) en algunos casos favorecen el uso de *estar* y denotan un cambio de estado. Por ejemplo, en (14b) la adición del adverbio *ya* + *estar* puede indicar que el objeto se ha manipulado hasta obtener una forma redonda (*la escultura de barro ya está redonda*).

Asimismo, se menciona que, en el español americano, los adjetivos referentes a la edad permiten la alternancia de *ser* y *estar* como en (15a), pues en este uso se percibe un cambio físico de quien se habla, como se había mencionado anteriormente. Igualmente, la *Nueva gramática de la lengua española* (2009) acepta oraciones como la de (15b) que puede denotar un cambio de estado, y también oraciones como la de (15c) en las que se señala que se diferencian de los usos en España, pues en sus variantes dialectales se favorece el uso de *ser* y se le añade el adverbio *ya* para indicar el cambio de estado. En este tipo de casos como se ha dicho, se acepta *estar* en las oraciones donde los sujetos experimentan un cambio de estado y se comparan a sí mismos en el tiempo o si alguien que conoce a ese sujeto observa el cambio de estado y lo compara, no obstante queda la duda, puesto que no se especifica, de qué sucede en aquellos casos en los que no se tiene un conocimiento previo del sujeto de acuerdo al contexto, ni tampoco se le añade un adverbio a la oración para indicar el proceso de cambio, como podría ocurrir en los ejemplos (15c) y (15d). De esta manera, se podría decir que esta alternancia, en la que no existe una comparación según un conocimiento previo, ni se indica un cambio de estado en el sujeto de acuerdo con el contexto puede indicar una innovación el uso de *estar* + adjetivo.

(15) a. Pedimos a la escuela que el niño repitiera el año, porque *era muy chico* y muy inmaduro.

[Rincón Gallardo, *Amor*]

b. Salvo Jeromín, mi hijo, que *estaba muy chico*.

[López Páez, *Herlinda*]

c. El mesero *es gordo*/El mesero *está gordo*.

d. Esta ciudad *es muy grande*/Esta ciudad *está muy grande*.

Finalmente, hay casos que no pueden alternar ya sea con el verbo *ser* como en (16a) o con el verbo *estar* como en (16b), en estos también se incluyen algunos locativos como (16c) en el que *estar* no puede alternar con *ser*.

(16) a. Su marido *es grave*/Su marido *está grave*.

b. La enfermedad de su marido *es grave*/La enfermedad de su marido *está grave*.

c. El tesoro desenterrado *era muy profundo*/El tesoro desenterrado *estaba muy profundo*.

Tanto la *Gramática descriptiva de la lengua española* como la *Nueva gramática de la lengua española* señalan que *ser* designa mayormente situaciones permanentes al sujeto, mientras que *estar* se caracteriza por atribuir estados o situaciones transitorias.

El problema que se estudiará en este trabajo radica en las oraciones de ‘caracterización’ del tipo ‘± perfectivo’, pues son las que aceptan la alternancia entre ambas cópulas. Ambas gramáticas especifican que hay oraciones que generalmente se usan con *ser* que pueden aceptar *estar* cuando los adjetivos demuestren claras modificaciones en el tiempo. Especialmente en la *Nueva gramática de la lengua española* se menciona que esta alternancia se da con *estar* cuando se observa un cambio respecto a conocimientos previos del sujeto, de esta manera queda claro el cambio de estado que sufre el sujeto con respecto a una situación anterior, pero solo cuando el sujeto puede sufrir un cambio. Sin embargo, en esta tesis se estudiarán aquellos casos con *estar* en los que no se tiene el conocimiento de mundo ni contextual para saber información respecto del sujeto, además de las situaciones en las que, según la gramática, no se acepta la alternancia debido a que el sujeto no puede experimentar cambios en el tiempo, pero que, a pesar de esto, de acuerdo con los resultados de esta tesis, sí se dan comúnmente en el habla cotidiana.

1.2 El proceso de cambio

1.2.1 Evolución de stare en contextos de esse

El verbo *stare* del latín ‘estar de pie’ ha sufrido diferentes evoluciones en las lenguas romances. En el caso del español *stare* se mantiene como cópula y su significado léxico disminuye.

Siguiendo a Manuel J. Gutiérrez (1994) y Mayra Cortés Torres (2004), quienes a su vez retoman en sus estudios lo dicho por Vañó Cerdá (1982), la variación de *ser* y *estar* + adjetivo se ha presentado en español desde el siglo XII.

Durante los siglos XII y XIII *estar* se emplea con adjetivos que indican una situación que no forma parte del sujeto sino de un momento en el que se encuentra como se muestra en el ejemplo (17a), más tarde, en los siglos XV-XVII *estar* comienza a ser utilizado para denotar accidentalidad o un cambio de estado como en (17b), asimismo, durante los siglos XVI-XVII *estar* comienza a aparecer en situaciones en las que el sujeto expresa experiencias del presente como en (17c), finalmente, en los siglos XV-XVIII *estar* también expande su significado con adjetivos que hacen referencia a acciones y comportamiento del sujeto como en (17d).

(17) a. **Estaua muy rabiosa** la madre (por encontrarse) captiva.

[Gonzalo de Berceo, *El duelo de la Virgen María*, s. XIII]

b. A fe, Sancho, que, a lo que parece, que no **estás tú más cuerdo** que yo...Estando ya enterado que don Quijote no **era muy cuerdo**.

[Miguel de Cervantes, *Don Quijote de la Mancha*, ca. 1605]

c. Señor, este pan (que me estoy comiendo) **está sabrosísimo**...pruebe, señor, y verá qué tal está.

[Anónimo, *Lazarillo de Tormes*, ca. 1554]

d. Como un santo **está obediente**, como ángel te habla, a toda razón se allega.

[Fernando de Rojas, *La Celestina*, ca. 1500]⁵

⁵ Todos los ejemplos anteriores son de Vañó Cerdá (1982) citados en Cortés Torres (2004) para ejemplificar la evolución de *stare*.

1.2.2 Posibles causas de la extensión de estar en contextos de ser + adjetivo

En el artículo “‘Estar joven’ a los dos lados del Atlántico” Escandell Vidal y Leonetti (2016) mencionan que lo que sucede con la innovación de *estar* se debe a que los hablantes relacionan esta cópula con otras situaciones basadas en aquellas en las que afirmaciones de sus datos fueron obtenidas, es decir, que el hablante, quien funciona como ‘evaluador’ tiene conocimiento de un hecho previo y ciertas propiedades de un determinado sujeto con lo que después, puede hacer inferencias sobre dicho sujeto, produciendo así un ‘efecto evidencial’ como se puede observar en el ejemplo (18).⁶

(18) Acabo de ver a María. *Está* muy joven.

Por lo tanto, los autores señalan que cuando una oración con adjetivos de edad se construye con *ser*, lo que el hablante hace es adscribir a su sujeto a una clase, mientras que cuando la construcción se hace con la cópula *estar* lo que sucede es que el hablante realiza una predicación del sujeto, gracias a hechos de los que él mismo fue testigo. Por ejemplo, los cambios de edad en una etapa anterior, ya sea en el propio hablante o alguno de sus conocidos, suponen al hablante como un testigo de esos acontecimientos.

Asimismo, es posible encontrar otros adjetivos propensos a experimentar este tipo de evidencialidad en los hablantes, además de los adjetivos de edad. Son especialmente los adjetivos que propician una valoración –y que a su vez se basan en las experiencias y las opiniones subjetivas de quienes los producen– los que mayormente pueden aparecer con un

⁶ Ejemplos tomados de Escandell Vidal y Leonetti (2016).

estar innovador, algunos de estos adjetivos son los que describen apariencia física, características morales o percepción, como se aprecia en el ejemplo (19).

- (19) [El ojo de plástico] *estaba* más chiquito. Este *está* más grande.
[Entrevista IV, Habla Popular].

A diferencia de lo expuesto por Escandell Vidal y Leonetti (2016), en el artículo “Variación dialectal de las oraciones copulativas en español: los adjetivos de edad y tamaño” (Pérez, Quibén, y Gumiel, 2018) los autores defienden la idea de que los adjetivos de edad y tamaño tienen en su estructura características de tipo experimentante/perceptor, hecho que promueve una lectura evidencial en el español americano en las construcciones de *estar* + adjetivo, tal evidencialidad se muestra posible en español general con adjetivos ‘valorativos’ o ‘evaluativos’ que tienen un argumento experimentante/perceptor. De esta manera, los autores apuntan a que los adjetivos de edad y tamaño en las variedades innovadoras han pasado a adquirir particularidades similares a las de los adjetivos ‘evaluativos’ porque al hacer uso de ellos en una oración, el hablante implícitamente les otorga un argumento experimentante/perceptor lo que los dota de subjetividad.

Así pues, lo que estos autores proponen es que este tipo de adjetivos, cuando tienen un uso innovador, pueden presentarse con un experimentante/perceptor, y en el que también puede aparecer un cuantificador como en (20a) y (20b)⁷ y con sujetos inanimados.

- (20) a. Todo el mundo se compró una computadora que *era* grande.

⁷ Ejemplos tomados de *Variación dialectal de las oraciones copulativas en español: los adjetivos de edad y tamaño* (Pérez, Quibén, y Gumiel, 2018).

b. Como teníamos que cambiar de computadoras fuimos a los grandes almacenes y todo el mundo se compró una computadora que *estaba* (bien) grande.

Finalmente, esa subjetividad ocasiona una extensión a otras clases de adjetivos relacionados con percepciones que tiene el hablante sobre sujetos animados e inanimados con los que les asigna una calificación, tales como los adjetivos de percepción de sensaciones (*dulce, ruidoso, incomodo*) como en (21).

(21) ¡Ay! Es que ese cine **está muy incómodo...**

1.3 Estudios variacionistas de *ser* y *estar* + adjetivo

Existen algunos estudios que se han llevado a cabo con la finalidad de demostrar una nueva innovación en el uso de la cópula *estar* + adjetivo en contextos en los que se esperaría la cópula *ser*. De igual forma, algunos de estos estudios intentan proponer cuál es la posible causa de la extensión de *estar*, aunque ninguno de ellos ha llegado a una respuesta definitiva. Asimismo, lo que buscan estas investigaciones es dar cuenta de quienes son los hablantes que propician más la innovación de *estar*, es decir, si hay alguna influencia de carácter social.

Es importante mencionar que, aunque la mayoría de los investigadores basan sus estudios en los mismos tipos de adjetivos, hay algunas variaciones respecto a su clasificación. Para el presente trabajo, adjetivos como *bonito* y *feo* se clasificarán como adjetivos de tipo evaluativo y no de apariencia física como lo hacen Manuel J. Gutiérrez (1994) o Cortés

Torres (2004), pues este tipo de adjetivos tienden más a mostrar evaluaciones de los hablantes y se basan en observaciones subjetivas.

1.3.1 Los estudios previos en México

En México, al igual que en otros países hispanohablantes, se han realizado algunos estudios sobre la variación de *ser* y *estar* + adjetivo con la finalidad de conocer el estado de la extensión de *estar* y dar cuenta de que este es un fenómeno lingüístico que afecta tanto a comunidades bilingües como monolingües pues, como ya se mencionó anteriormente, en las primeras investigaciones llevadas a cabo por Carmen Silva Corvalán se proponía que la variación de las cópulas *ser* y *estar* + adjetivo se daba en comunidades bilingües, como en el caso de las comunidades de Los Ángeles.

Entre estos estudios en México se encuentran los de Manuel J. Gutiérrez en Michoacán (1994), el de Mayra Cortés Torres en Cuernavaca (1994), y los llevados a cabo en la Ciudad de México por Bob De Jonge (1993) Irania Malaver (2012) y Elizabeth Juárez Cummings (2014).

La mayoría de las investigaciones utilizan variables lingüísticas similares y las mismas variables sociales. Tanto Manuel J. Gutiérrez (1994), como Cortés Torres (2004) y De Jonge (1993) proponen como variable la norma de clase vs. la norma individual para distinguir el *estar innovador* del *estar y ser prescriptivos*. La norma de clase indica que el sujeto se clasifica como parte de un grupo y se atribuye a *ser*, mientras que la norma individual indica cambios que ha experimentado el sujeto con relación a sí mismo y se atribuye a *estar*. Además, Gutiérrez (1994), Cortés Torres (2004) y Juárez Cummings (2014) clasifican los diferentes tipos de adjetivos con la finalidad de conocer cuáles son aquellos que tienden más a una innovación de *estar* y cuáles se rehúsan a esta.

Ahora bien, hasta este momento, una posible duda que puede presentarse respecto al presente trabajo es el porqué de una nueva investigación de *ser* y *estar* + adjetivo en el español de la Ciudad de México si ya existen los trabajos de De Jonge (1993), Malaver (2012) y Juárez Cummings (2014). Pues bien, existen una serie de motivos en relación con esto, una de ellas es que las investigaciones de De Jonge y de Malaver únicamente estudian los adjetivos edad, el primero, en *(Dis)continuity in language change: 'ser' and 'estar' + age in Latin American Spanish* (1993) lo hace con datos del corpus de La Norma Culta de la Ciudad de México, mientras que la segunda utiliza datos del *Corpus sociolingüístico de la Ciudad de México*. Además, ambos autores estudian únicamente los adjetivos de edad.

Por otro lado, la investigación de Elizabeth Juárez Cummings se diferencia también de este proyecto porque los datos de los que ella hace uso corresponden al *Corpus sociolingüístico de la Ciudad de México (CSCM)*, el cual es posterior a los proyectos de *El Habla Popular de la Ciudad de México* y *La Norma Culta*, pues se grabó alrededor del año 2000; de modo que los datos que aquí se analizan corresponden a una etapa previa (*circa* 1970). Por lo tanto, es importante señalar que más adelante, en el capítulo de resultados, se retomarán los resultados obtenidos por Juárez Cummings porque precisamente, al tener datos de épocas distintas será posible hacer una comparación que refleje si hay o no un avance diacrónico en la extensión de *estar* en los contextos de *ser* + adjetivo en la Ciudad de México.

1.3.1.1 Resultados lingüísticos de los estudios en México

Respecto a los resultados obtenidos en cuanto a las variables lingüísticas de los estudios realizados en México se puede decir que ciertamente se demuestra un avance en la extensión de *estar* y, al igual que en los trabajos de Bob De Jonge (1993) y de Irania Malaver (2012)

que solamente tratan los adjetivos de edad, los estudios de Manuel J. Gutiérrez (1994) y Cortés Torres (2004) también muestran una mayor tendencia hacia este tipo de adjetivos junto con los adjetivos de tamaño y apariencia física. En el caso de Elizabeth Juárez Cummings son los adjetivos que hacen referencia a estados físicos o mentales los que favorecen la aparición de *estar*. En la tabla 1 se presentan los resultados de los tipos de adjetivos que favorecen *estar*.

Tabla 1 Resultados del tipo de adjetivos que favorece es uso de estar innovador en el español de México.

Autor	Tipos de adjetivos que favorecen el uso de <i>estar innovador</i>
Bob De Jonge (1993)	Apariciones de <i>estar</i> + adjetivo de edad → 36%
Manuel J. Gutiérrez (1994)	Edad → 43% Tamaño → 34% Apariencia física → 33%
Mayra Cortés Torres (2004)	Apariencia física → 41% Edad → 40% Tamaño → 22%
Irania Malaver (2012)	Adjetivo de edad ‘grande’ → 47%
Elizabeth Juárez Cummings (2014)	Estados físicos y mentales → 98.9%

1.3.1.2 Resultados extralingüísticos de los estudios en México

Los resultados extralingüísticos, es decir lo relacionado con el aspecto social de los informantes, así como los resultados lingüísticos, coinciden en su mayoría en todos los estudios realizados en México. Cabe señalar, que casi todos los investigadores utilizan las mismas variables extralingüísticas como: sexo, edad y el tipo de nivel educativo o socioeconómico.

Resalta, sobre todo, que en cuanto al sexo de los informantes son las mujeres las que en todos los estudios, a excepción del estudio de De Jonge, lideran el uso innovador de *estar*. Además, es la clase baja (representada en los estudios ya sea por el nivel educativo o por el

nivel socioeconómico) la que presenta un porcentaje más elevado de *estar innovador* y, finalmente, en cuanto a la edad se puede observar algunas variaciones debido a que algunos trabajos demuestran que son los jóvenes los que utilizan más la innovación de *estar*, por lo que podría pensarse que efectivamente hay un avance de este fenómeno en el habla de la Ciudad de México, sin embargo, en otros estudios (Cortés Torres, 2004; Malaver, 2012; Juárez Cummings, 2014) se observa que son los adultos los que lideran la extensión de *estar* hecho que propone que este es un cambio proveniente de la clase baja pero que es más frecuente en los adultos jóvenes y esto sugiere un proceso de variación estable. Sin embargo, es importante mencionar que, en todos los estudios, igualmente a excepción del estudio de De Jonge, los adultos mayores son los que desfavorecen el uso innovador de *estar*. En la tabla 2 se muestran los resultados extralingüísticos de *estar innovador* obtenidos en los estudios de México.

Tabla 2 Resultados extralingüísticos de estar innovador en el español de México.

Autor	Resultados extralingüísticos que favorecen el uso de <i>estar innovador</i>
Bob De Jonge (1993)	Sexo → No se especifica Edad → No se especifica Estudio del habla culta 36% (<i>estar</i>)/64% (<i>ser</i>)
Manuel J. Gutiérrez (1994)	Sexo → Mujeres 19% Edad → Jóvenes 18% Nivel educativo o socioeconómico → Bajo 29%
Mayra Cortés Torres (2004)	Sexo → Mujeres 60% Edad → Adultos 53.4% Nivel educativo o socioeconómico → Bajo 30%
Irania Malaver (2012)	Sexo → Mujeres 69% Edad → Adultos, más del 60% Nivel educativo o socioeconómico → Bajo 45%
Elizabeth Juárez Cummings (2014)	Sexo → Mujeres 44% Edad → Adultos 39.8% Nivel educativo o socioeconómico → Bajo 50.5%

1.3.2 *Los estudios de otras zonas dialectales*

Aunque son pocos, existen algunos estudios que se han llevado a cabo fuera de México para determinar el avance de *estar* en los contextos de *ser* + adjetivo. Algunos de estos estudios se han realizado en comunidades bilingües, pues algunos autores como en el caso de Silva Corvalán indican que la extensión de *estar* se debe al contacto de lenguas, específicamente del inglés. Otros estudios, por el contrario, se han realizado con monolingües y plantean corroborar y confrontar la hipótesis que se tiene sobre la influencia del bilingüismo en el uso de las cópulas *ser* y *estar* más adjetivo. A continuación, en los apartados 1.3.1.1 y 1.3.1.2 se desarrolla más a profundidad los trabajos de comunidades bilingües y monolingües fuera del territorio mexicano.

1.3.2.1 Los estudios de hablantes monolingües

Entre algunos de los estudios destacados sobre la variación de *ser* y *estar* + adjetivo en países hispanohablantes se encuentran los realizados en Guatemala por Irania Malaver (2012) con adjetivos de edad, así como los de Díaz Campos et al. con el español de Venezuela (2011) y el español de Cuba (2017). Estos estudios son pertinentes en esta investigación porque se ha identificado que *estar innovador* es un fenómeno panhispanico, aunque se manifiesta con diferencias de frecuencias en las diferentes variedades del español, por lo tanto son importantes para observar su evolución y hacer una comparación sobre su avance con los resultados de este trabajo.

Las variables lingüísticas y extralingüísticas (sociales) que se siguen en estas investigaciones son muy similares, pues se considera el tipo de adjetivo, la edad de los informantes, su escolaridad y sexo.

Con respecto a las variables lingüísticas se puede decir que los resultados apuntan a que en todos estos dialectos del español existe la presencia de la forma innovadora y que los adjetivos más propensos a aparecer con ella –a excepción del trabajo de Malaver en el que únicamente se estudian los adjetivos de edad– son los adjetivos de estados mentales o de estados físicos, así como los de estatus en el español de Venezuela, mientras que en el español de Cuba los resultados señalan que son los adjetivos de estado mental los más innovadores.

De las variables extralingüísticas se obtiene que, tanto en los estudios de Venezuela como en el de Guatemala, son los hablantes de menor escolaridad o bajo nivel socioeconómico los que favorecen *estar*, por el contrario, en el estudio de Cuba los factores sociales como la edad, el sexo y el nivel socioeconómico no son relevantes y, por lo tanto, no fueron considerados para el análisis. En cuanto a la edad de los hablantes, en el español de Venezuela, el grupo que los emplea con más frecuencia es el de los hablantes mayores, y no hay una tendencia que demuestre que un sexo u otro es más favorecedor, sino que tanto los hombres como las mujeres mayores emplean *estar*. En el español de Guatemala, en el que se analizan los dialectos de Cobán y Ciudad de Guatemala, los hablantes jóvenes son los más innovadores, así como las mujeres. En la tabla 3 se presentan los resultados de los tipos de adjetivos que favorecen *estar*, así como los resultados sociales de estos estudios.

Tabla 3 Adjetivos y factores sociales que favorecen estar innovador.

Autor	Tipos de adjetivos que favorecen el uso de <i>estar innovador</i>	Resultados extralingüísticos que favorecen el uso de <i>estar innovador</i>
Venezuela (Díaz Campos <i>et al.</i>, 2011)⁸	Estado mental o físico → 0.88 Estatus → 0.69	Sexo → Hombres 0.53 y mujeres 0.56 (mayores 46 años +) Edad → Mayores 0.57

⁸ En los estudios de Díaz Campos *et al.* no se presentan porcentajes sino pesos probabilísticos.

		Nivel socioeconómico → 0.57
Cuba (Díaz Campos et al., 2017)	Estado mental → 0.78	No se especifica
Ciudad de Guatemala y Cobán (Irania Malaver, 2012)	Adjetivo de edad ‘grande’ → 64%	Ciudad de Guatemala Sexo → Mujeres 59% Edad → Jóvenes 64% Nivel educativo → Grado 1 (primaria) 45% Cobán: Sexo → Mujeres 74% Nivel educativo → Grado 3 (superior) 44% Edad → Jóvenes más del 50%

1.3.2.2 Los estudios de hablantes bilingües

La extensión de *estar innovador* en comunidades bilingües también es pertinente porque ante el contacto lingüístico, cambios que se están presentando en una lengua, se aceleran. Por esa razón en esta investigación se hará una comparación entre trabajos que estudian *estar innovador* en comunidades que tienen contacto con el inglés, para de esta manera verificar que ante este contacto *estar innovador* se da con mayor o menor frecuencia que entre hablantes monolingües.

Algunos de los estudios que investigan la alternancia de *ser* y *estar* + adjetivo en comunidades que tienen contacto con el inglés son Bilingualism and change Exchange: the extension of ‘estar’ in Los Angeles Spanish (Silva Corvalán, 1994), ESTAR innovador en el continuo generacional bilingüe de Houston (Gutiérrez, 2001), Extensión de ‘estar’ en contextos de ‘ser’ en el español de Puerto Rico: ¿evolución interna o contacto de lenguas? (Ortiz López, 2000) y The extension of ‘estar’ across the Mexico-US border: Evidence against contact-induced acceleration (Bessett, 2015). Estos trabajos analizan distintas muestras de informantes que viven en territorio estadounidense y hablan inglés con fluidez, pero que al ser informantes de origen hispano también tienen conocimientos del español, ya

sea porque es su lengua materna o porque sus padres o abuelos lo hablan. Destaca de entre estos trabajos el de Puerto Rico (Ortiz López, 2000) pues, aunque se trata de una nación hispanoamericana el inglés tiene una fuerte importancia entre sus habitantes y es considerado, junto con el español, como una de las lenguas oficiales, en este trabajo se analizan muestras con hablantes nativos de español monolingües y aquellos bilingües con un nivel de inglés que va de ‘pobre’ a un dominio ‘excelente’ de la lengua. El resto de los trabajos se centran en la región fronteriza de México con Estados Unidos: Besset (2015) analiza muestras de hablantes de Arizona y Sonora, Gutiérrez (2001) de Houston y Silva Corvalán (1994) de Los Ángeles.

Resulta de estos estudios que en todos ellos está presente el uso de *estar* innovador. Los adjetivos más propensos a aparecer con esta cópula innovadora son los de tamaño, edad, apariencia física y percepción.

En cuanto a los estudios de Ortiz López (2000) y de Bessett (2015) son los hombres quienes hacen un mayor uso de *estar*, sin embargo, en la investigación de Gutiérrez (2001) está es una variable que no se estudia. En el estudio de Silva Corvalán (1994) son los hablantes jóvenes del grupo II, esto es, aquellos que nacieron en los Estados Unidos o llegaron de México antes de los seis años de edad, por lo que realizaron sus estudios en Estados Unidos. En Gutiérrez (2001) son los hablantes de la tercera generación los que muestran más innovación, es decir, aquellos que nacieron en territorio estadounidense y cuyos padres o abuelos nacieron en México y llegaron a los Estados Unidos, lo que demuestra que hay un avance en la extensión de *estar*, mientras que en el estudio de Ortiz López (2000) son los hablantes con un escaso nivel de inglés los más propensos a utilizar la cópula innovadora y en el estudio de Sonora y Arizona (Bessett 2015) son los hablantes de menor

educación los más innovadores. En la tabla 4 se presentan los resultados de los tipos de adjetivos que favorecen *estar* así como los resultados sociales de estos estudios.

Tabla 4 Adjetivos y factores sociales que favorecen estar innovador en los estudios de hablantes bilingües.

Autor	Tipos de adjetivos que favorecen el uso de <i>estar innovador</i>	Resultados extralingüísticos que favorecen el uso de <i>estar innovador</i>
Carmen Silva Corvalán (1986)	Tamaño → 84% Apariencia física → 74% Edad → 73%	Edad → Jóvenes del Grupo II 73% (hablantes nacidos en EU o inmigrantes mexicanos que llegaron a EU antes de los 6 años de edad). Nivel de español → Bajo 86% Nivel de inglés → Nativo 65%
Manuel J. Gutiérrez (2001)	Tamaño → 64% Apariencia física → 64% Percepción → 64% Edad → 59%	Tipo de hablantes → Tercera generación 46% (hablantes nacidos en Estados Unidos, cuyos padres y abuelos son de origen mexicano).
Luis A. Ortiz López (2000)	Tamaño → 36.2% Edad → 14.8% Clase → 14.3%	Sexo → Hombres (el autor no especifica el porcentaje). Nivel de inglés → Pobre 22.3%
Ryan M. Besset (2015)⁹	Edad → 0.832 Otros → 0.589 Tamaño → 0.581	<i>Arizona:</i> Nivel educativo bajo → 0.62 <i>Sonora:</i> Nivel educativo bajo → 0.56 <i>Arizona y Sonora</i> Sexo → Hombres 0.544

1.4 Conclusión

Como conclusión de este capítulo se puede decir que la evolución de las cópulas *ser* y *estar* es un proceso que se viene dando desde hace ya varios siglos en la historia del español. Así mismo, se trata de una alternancia que se describe ya en las gramáticas como la *Gramática descriptiva de la lengua española* y la *Nueva gramática de la lengua española*, en donde en

⁹ Los datos de este autor se especifican en torno a su peso probabilístico y no a porcentajes. El peso probabilístico se interpreta como favorecedor de la cópula *estar* si es de 0.500 o más.

ambas manifiestan que la alternancia de *estar* en usos donde la norma prescriptiva utilizaría *ser* ocurre en contextos en los que el hablante percibe un cambio en el sujeto que describe de acuerdo con sus conocimientos previos (véase 1.1.1 y 1.1.2).

Además, se observa que los estudios realizados sobre *estar* + adjetivo como uso innovador, principalmente con adjetivos de edad, presentan distintas percepciones, desacuerdos y teorías por parte de los autores, pues mientras unos consideran que este es un fenómeno que se debe a los conocimientos previos del hablantes produciendo así un ‘efecto evidencial’ (Escandell Vidal y Leonetti, 2016) los otros (Juárez, Quibén, y Gumiel, 2018) defienden que se trata más bien de adjetivos que tienen en su estructura características de tipo experimentante/perceptor. Así pues, la extensión de esta cópula es un tema que todavía debe ser discutido y analizado.

Finalmente, se demuestra que en todos los estudios realizados sobre la variación de *ser* y *estar*, tanto en hablantes bilingües como monolingües, en México y en otras regiones de Hispanoamérica, está presente *estar* innovador, de esta manera se puede deducir que el contacto con otras lenguas como el inglés no parece ser un factor que determine la extensión de *estar*. En la mayoría de los casos son las mujeres y el nivel educativo o socioeconómico más bajo, así como los adjetivos de edad, tamaño y apariencia física los que propician más la extensión de *estar*.

A continuación, después de conocer los antecedentes y el estado en el que se encuentran las cópulas *ser* y *estar* + adjetivo, se presenta, en el siguiente capítulo, la metodología llevada a cabo en este trabajo.

Capítulo 2

METODOLOGÍA

En este capítulo se describe todo el proceso que se realizó para reunir los datos necesarios de la tesis. En la primera parte, es decir, en el apartado 2.1 se describe el tipo de corpus y la forma en la que está compuesto; en el 2.2 se explica el tipo de datos recabados en el corpus; en el 2.3 se detallan las variables lingüísticas consideradas para el análisis; en 2.4 se explican las variables extralingüísticas, y finalmente, en 2.5 se desarrollan las conclusiones de este capítulo.

2.1 Corpus

Los datos utilizados para esta tesis pertenecen al proyecto de *El Habla de la Ciudad de México*, coordinado por Juan M. Lope Blanch y recopilado entre los años 1967 y 1974. Aunque el Instituto de Investigaciones Filológicas cuenta con alrededor de 500 horas de grabación, actualmente solo se pueden consultar en línea¹⁰ aquellas entrevistas que en un inicio fueron publicadas por la UNAM en *El habla de la ciudad de México. Materiales para su estudio* (Lope Blanch, coord., 1971) y en *El Habla Popular de la ciudad de México. Materiales para su estudio* (Lope Blanch, coord., 1976) y, posteriormente, digitalizadas. Existen además 24 nuevas transcripciones de La Norma Culta realizadas entre 2010 y 2013, y son, en su mayoría, conversaciones de dos participantes. Hoy en día continúa la transcripción de un nuevo grupo de entrevistas.

¹⁰ El habla de la Ciudad de México, disponible en: <http://www.iifilologicas.unam.mx/elhablamexico/>

El proyecto de *El Habla de la Ciudad de México* está dividido en dos corpus: *El Habla Popular* (población con escolaridad básica o nula) y *La Norma Culta* (población con bachillerato o educación superior). Cabe señalar que el corpus de El Habla Popular se compone de entrevistas sobre temas libres, al igual que el corpus de La Norma Culta, aunque, este último, contiene, además, conferencias. Asimismo, ambos proyectos cuentan con uno o dos participantes, y en él participan tanto hombres como mujeres de un rango de edad que abarca desde los 19 años en adelante. Para este proyecto, se clasificarán en tres categorías: jóvenes (19-34 años), adultos (35-54 años) y mayores (55 años en adelante).

Para la realización de este trabajo únicamente se tomaron en cuenta las entrevistas con un participante, es decir, las de El Habla Popular (1976) y, las de La Norma Culta (1971), obteniendo así, un total de 43 entrevistas de ambos proyectos. En esta tesis se planea llevar a cabo una comparación en tiempo real con los resultados obtenidos por Elizabeth Juárez Cummings en su trabajo “Tendencias de uso de Ser y Estar en la Ciudad de México” (2014), las muestras recopiladas por Juárez Cummings fueron extraídas de las entrevistas del Corpus sociolingüístico de la Ciudad de México, que, como se mencionó anteriormente, se grabó alrededor del año 2000 por lo que hay cerca de 30 años de diferencia entre su corpus y el utilizado en esta tesis. Usar el mismo tipo de corpus hará que los datos sean más comparables entre sí, razón por la cual, en el presente trabajo, no se consideraron las entrevistas de dos participantes. En las tablas 5 y 6 se puede observar cuáles fueron las entrevistas seleccionadas en esta investigación y cómo se clasificaron.

Tabla 5 Entrevistas analizadas de El Habla Popular.

Habla Popular	Jóvenes (19-34 años)	Adultos (35-54 años)	Mayores (55 años en adelante)
Mujeres	III (hogar) XXIX (hogar) IV (serv. doméstico)	V (serv. doméstico) VIII (conserje) IX (lavandera) XXX (serv. doméstico)	XIII (hogar) XIV (lavandera) XV (serv. doméstico) XXXII (lavandera)
Hombres	I (mozo de limpieza) II (zapatero) XXVIII (mecánico)	VI (fondero) VII (bolero) XXIX (bis) (velador)	XXXI (machetero) X (empleado) XI (vendedor de flores) XII (pensionado)

Tabla 6 Entrevistas analizadas de La Norma Culta.

Norma Culta	Jóvenes (19-34 años)	Adultos (35-54 años)	Mayores (55 años en adelante)
Mujeres	III (agente de viajes) XXVIII (hogar)	V (psicoanalista) VI (hogar) XXV (psicoanalista) XXX (hogar)	VII (hogar) X (obstetricia) XI (hogar) XII (hogar) XXXII (empleada federal)
Hombres	I (contador) II (ingeniero químico) XXIII (director de teatro) XXVII (investigador y profesor)	IV (profesor de filosofía) XXIV (arqueólogo) XXIX (profesor y militar)	VIII (profesor) IX (jubilado) XXVI (investigador) XXXI (jubilado)

2.2 Ser y estar + adjetivo

El análisis de las muestras obtenidas se llevó a cabo delimitando el “contexto variable” (Tagliamonte, 2006), punto de partida en la metodología variacionista. Lo que se busca es identificar todos los contextos en los que puede ocurrir la variación y, posteriormente, se inicia con una tarea de descripción e identificación exhaustiva de los datos. Sin embargo, los

contextos en los que no exista variación terminan por no incluirse en el análisis, pues no forman parte del contexto variable. Tagliamonte señala que estos casos finalmente no se cuentan, pero que esto no significa que no sean importantes. Por otra parte, el variacionismo no se interesa por ocurrencias individuales, sino que se apoya de un estudio sistemático de las elecciones recurrentes que hace un individuo y una comunidad de habla.

Recabar los casos en los que hay no variación permite encontrar los patrones que determinan la elección de una u otra opción. Por lo tanto, para esta tesis, dentro de las 43 entrevistas seleccionadas, solamente se tomaron en cuenta todos los casos en los que aparecía tanto *ser* + adjetivo o *estar* + adjetivo. En este trabajo se plantea analizar la aparición de *estar* + adjetivo como uso innovador y comprobar si este es un proceso que va en aumento en el español de la Ciudad de México. Como se explica anteriormente, para poder comprobarlo es necesario también recopilar todos los casos en los que aparezca *ser* + adjetivo, lo cual permite tener una comparación significativa de lo que está ocurriendo y analizar qué tipo de adjetivos pueden propiciar una u otra forma. A continuación, se muestran algunos ejemplos en los que aparecen las variantes que se analizan en esta investigación. En (1a) se muestra un caso de *estar* con un uso innovador, , esto es que la cópula *estar* en contacto con un adjetivo, invade espacios que le corresponden a *ser*; (1b) es una ocurrencia de *estar prescriptivo*, porque se encuentra con un adjetivo prototípico de *estar* que presenta características de temporalidad y estado; y (1c) un caso de *ser prescriptivo*¹¹ porque se usa con un adjetivo que describe una cualidad permanente del sujeto, y esto es una característica prototípica de la cópula *ser*.

¹¹ Ejemplos tomados de las muestras obtenidas de El Habla Popular y La Norma Culta. Todos los ejemplos que se presentan respetan la transcripción original.

(1) a. Era un cuarto grandotote de esos antiguos; **estaba alto**, fíjese; y una viga gruesotota así. Allí colgábamos la cuna de los niños para que se mecieran

[Entrevista XV, Habla Popular]

b. Fíjate, y salí desde temprano, y cuando llegué, yo... yo dije: "Ay, pos orita me van a regañar". No, porque ni mi mamá estaba. Dije: "Ah, bueno". Pero... es que fíjate que **mi abuelita está enferma**. Y como no hay nadie...

[Entrevista III, Habla Popular]

c. Sí. Pero me di cuenta que... esas personas trasportaba sus cosechas de verdura en canoas. Y en trajineras, como si fuera un camión de carga. Le llamaban trajineras.

Eran muy grandes.

[Entrevista XI, Habla Popular]

En el ejemplo (1a), el informante está hablando del lugar donde vivía y menciona sus características, por lo que hace uso de un adjetivo de tamaño, se trata de un uso innovador porque el informante recurre a *estar* para referir a características de permanencia con las que tradicionalmente se identifica a la cópula *ser*. En el caso de (1b) el informante habla de una enfermedad, es decir, un estado que se clasifica como no permanente, por lo que podemos notar que se trata de un uso de *estar* prescriptivo ya que, se está expresando un estado temporal o transitorio prototípico de la cópula *estar*. Finalmente, en (1c) el hablante señala las características intrínsecas de un objeto (*las trajineras*), lo que nos remite a algo que es permanente y que no puede cambiar, por lo tanto, se trata de un empleo de *ser prescriptivo*.

El primer paso para realizar el análisis de cada una de las 43 entrevistas fue identificar cada uno de los contextos de ocurrencia de *estar* + adjetivo y *ser* + adjetivo según estas tres

categorías. Al término de la de recopilación de los datos de las entrevistas de ambos proyectos, se construyeron dos bases de datos en Excel (una correspondiente a La Norma Culta y otra al Habla Popular) en las que fueron vaciadas cada una de las ocurrencias con *ser/estar* + adjetivo encontradas en las entrevistas, se obtuvieron un total de 1097 muestras. Además, en cada una de las muestras se añadió el contexto necesario para su interpretación y su posterior análisis de acuerdo con las variables lingüísticas y extralingüísticas seleccionadas, que se describirán en los apartados 2.3 y 2.4.

2.3 Variables lingüísticas

Como lo explica Tagliamonte (2006), la definición básica del concepto *variable lingüística* es aquella que describe dos o más formas de decir una misma cosa, estas, por lo tanto, deben alternar, y tener un mismo valor referencial en el discurso. De igual manera, el término variante refiere a las realizaciones de la *variable lingüística*, esto implica que el hablante selecciona entre dos o más opciones y que tal selección, ya sea de una manera de pronunciar, una estructura gramatical, o una palabra, tiene un valor social para los miembros de un grupo (Díaz Campos, 2014). Es fundamental mencionar que, en primer lugar, se comienza por explicar la *variable dependiente*, ya que esta es el fenómeno en el que está presente la variación lingüística, así pues, se trata del objeto de estudio de la investigación. En este caso la variable dependiente es “la extensión de estar”, las variantes aluden a lo que llamaré 1) uso innovador como se mostró en (1a) y 2) uso prescriptivo, como se puede ver en el ejemplo (1b). Asimismo, se distinguen las ocurrencias del verbo *ser* y también se indica si éstas son de carácter prescriptivo o no.

En una investigación sociolingüística la variable dependiente se correlaciona con una serie de variables independientes: tanto lingüísticas como sociales. Definir una serie de variables lingüísticas independientes es importante para llevar a cabo una investigación sociolingüística porque nos permite analizar sistemáticamente los fenómenos de variación que ocurren en el habla. El uso de variables lingüísticas ayuda a determinar cuáles son las restricciones lingüísticas que operan sobre aquellas variaciones que parecen inusuales o novedosas.

Las variables lingüísticas independientes que se siguen en este proyecto de investigación son 5, y 4 fueron retomadas de las ya propuestas por Manuel J. Gutiérrez (1994): tipo de sujeto (en este trabajo se le denominara animacidad del sujeto), tipo de adjetivo, norma y transparencia de elección entre *ser* y *estar*. Con estas variables se planea demostrar qué es lo que motiva la variación innovadora en el uso de la cópula *estar*. Las variables utilizadas son las que se muestran en la tabla 7.

Tabla 7 Variables lingüísticas.

Animacidad del sujeto:	1) Animado 2) Inanimado
Tipo de adjetivo:	1) Edad, 2) Tamaño, 3) Apariencia física, 4) Descriptivo, 5) Característica moral, 6) Clase, 7) Percepción, 8) Color, 9) Estatus social, 10) Tiempo y espacio, 11) Evaluativo, 12) Cantidad, 13) Posición
Adverbio	1) Con adyacencia adverbial 2) Sin adyacencia adverbial
Norma:	1) Individual 2) De clase
Transparencia de elección entre <i>SER/ESTAR</i>:	1) Diferencia clara de significado 2) Diferencia opaca 3) Sin diferencia de significado 4) No se puede intercambiar (irrelevante)

En los siguientes apartados se explica cada una de las variables con mayor detalle y se añaden algunos ejemplos.

2.3.1 Variable dependiente

Esta variable, indica si, de acuerdo con el tipo de verbo elegido, se trata de un uso que tradicionalmente se encuentra en las gramáticas, o, si bien, remite a un uso nuevo, por lo que a su vez se divide en: 1) Uso innovador y 2) Uso prescriptivo. Uso innovador describe usos de *estar* que invaden el espacio de *ser* como se aprecia en el ejemplo (2), este es un uso innovador en el que *estar* se emplea para referir a las características de permanencia con las que se identifica a la cópula *ser*.

(2) No, pues **está** muy feo. Me tocó un nombre muy feo.

[Entrevista III, Habla Popular]

Uso prescriptivo refiere a los usos de *ser* y *estar* que se describen en las gramáticas. Estos son aquellos en los que la forma *estar* permite dar cuenta del estado de una cosa en un momento temporal determinado y en los que *ser* determina algo que es permanente. Véanse los ejemplos (3b) y (3c)

(3) b. Y entóns, como él, pues... **estuvo** enfermo, se lo... se lo llevaron...a Puebla, al hospital.

[Entrevista V, Habla Popular]

c. Mire, señora: no la meto a la cárcel porque, francamente, usted **es** muy honrada.

[Entrevista V, Habla Popular]

El ejemplo (3b) remite a un estado temporal por el que atravesaba una persona, mientras que el ejemplo (3c) señala una característica permanente de una persona.

2.3.2 *Verbo*

Este dato indica la cópula que utiliza el informante y que puede o no presentar variación cuando está junto a un adjetivo. En el ejemplo (4a) el verbo seleccionado por el hablante es *ser*, mientras que en (4b) se opta por elegir el verbo *estar*.

(4) a. Todos jóvenes en aquella época, ahora todos **son grandes**.

[Entrevista XXXII, Norma Culta]

b. No supo nada d'ella hasta que ya **estuvo** grande.

[Entrevista XXXII, Habla Popular]

2.3.3 *Animacidad del sujeto*

Esta variable indica una característica semántica del sujeto. El sujeto puede ser animado (humanos y animales), e inanimado (cosas). En este caso la variable se emplea con la finalidad de determinar la animacidad del sujeto, es decir, con qué tipo de sujetos puede ser más frecuente el empleo de *estar* + adjetivo. Se espera que el sujeto que favorezca la

innovación sea el de tipo animado, porque son sujetos que tienden a presentar ‘cambios de estado’.

En (5a) se muestra un ejemplo en el que el sujeto de la oración es humano (*papá*). En (5b) el sujeto es animado (*los cuatro grupos de monos*). Y en (5c) el sujeto es inanimado (aunque no hay un sujeto explícito en la cláusula con *ser*, sabemos que existe una correferencia con *lana*).

(5) a. Y mi **papá**, como era tan delicado, no quiso que mi mamá viniera.

[Entrevista XV, Habla Popular]

b. Los cuatro grupos de monos que son parientes del hombre...

[Entrevista XIV, Norma Culta]

c. ... lana buena. No era sintética, como la que hoy hay.

[Entrevista XII, Habla Popular]

2.3.4 Tipo de adjetivo

En investigaciones anteriores, se ha demostrado que hay ciertos adjetivos que favorecen la aparición *estar* como uso innovador (Cortés Torres, 2004; Díaz Campos et al., 2011 y 2017; Gutiérrez, 1994; Malaver, 2005 y 2012). Por lo tanto, en este trabajo se retoma esta variable, para así verificar si se observa la misma tendencia. Los adjetivos se clasifican en las siguientes categorías: edad (*viejo, mayor, chico*), tamaño (*alto, gordo*), apariencia física (redondo, quemado), descriptivo (*repleto, vacío*), característica moral (*generoso, cruel, inteligente, bueno*), clase (*católico, negro, español*), percepción (*dulce, ruidoso*), color (*blanco, negro*), estatus social (*huérfano, soltero*), tiempo y espacio (*frecuente*), evaluativo

(*interesante, fácil, barato, necesario, bueno, rico, forzoso*), cantidad (*dos, tres, muchos*) y posición (*acostado, parado*). La clasificación anterior de los adjetivos se retoma de la propuesta por Manuel J. Gutiérrez (1992). A continuación, se presentan ejemplos de cada tipo de adjetivo.

Edad: agrupa todos los tipos de adjetivos relacionados con la edad del sujeto:

(6) Ah, otro magnífico era Ladislao Guberman, un judío, que creo que ya se murió. Sí, porque ya **era viejo**.

[Entrevista XXXI, Norma Culta]

Tamaño: señala los adjetivos que describen la medida del sujeto:

(7) **Era muy chiquita** la casa.

[Entrevista VIII, Habla Popular]

Apariencia física: adjetivos que describen el aspecto del sujeto:

(8) Es el tejido de la misma tela, o bien **son lisos** completamente.

[Entrevista III, Norma Culta]

Descriptivo: agrupa los adjetivos que detallan cómo se encuentra un lugar o una persona:

(9) Entóms **no estaba** el Distrito Federal **tan lleno** de contingente.

[Entrevista XII, Habla Popular]

Característica moral: describe adjetivos relacionados con acciones llevadas a cabo por una persona, las cuales se dan a partir del conocimiento de una serie de normas erigidas por la sociedad y, que a su vez se establecen según un conjunto de valores comúnmente caracterizados por lo que está bien y lo que está mal, que el individuo debe seguir:

(10) Por cierto, es amigo mío, **es muy buena persona**, don R.O., muy simpático.

[Entrevista III, Habla Culta]

Clase: indica los adjetivos que relacionan al sujeto con un grupo o grado de personas o cosas:

(11) Y ya... este... ése **era catalán**.

[Entrevista XXXI, Norma Culta]

Percepción: señala aquellos adjetivos que resultan de la impresión del sujeto de acuerdo con sus sentidos:

(12) ¡Híjole! Pero... me daban puros jarabes, pero bien dulces y... este... luego ya no me los quería tomar, porque **estaban muy empalagosos**.

[Entrevista XXIX, Habla Popular]

Color: agrupa aquellos adjetivos que tienen que ver con cualquier color que pueda distinguir o poseer una persona, animal o cosa:

(13) La hortensia, por ejemplo, **es blanca**.

[Entrevista XI, Habla Popular]

Estatus social: hace referencia a la posición o nivel que ocupa el sujeto dentro de la sociedad. Se diferencia del de **clase** porque este último implica una mayor jerarquización:

(14) Y **era huérfano** de mamá, y... y él no le gustaba, porque su papá se buscó otra señora.

[Entrevista I, Habla Popular]

Tiempo y espacio: señala los adjetivos que indican el lugar y el momento en el que se encuentra el sujeto:

(15) Los días son muy cortos.

Evaluativo: indica los tipos de adjetivos con los que el sujeto es capaz de estimar el valor de algo:

(16) Como estudiante tiene las puertas abiertas y es... **es mucho más fácil**.

[Entrevista V, Norma Culta]

Cantidad: se relaciona con adjetivos que describen un cierto número de personas o cosas:

(17) Los caminos pueden **ser muchos**.

[Entrevista XXIX, Norma Culta]

Posición: hace referencia a la postura en que se encuentra algo o alguien en un determinado lugar:

(18) Que voltió y vio a Refugio, que **estaba parado**.

[Entrevista XV, Habla Popular]

Con esta variable lo que se espera es demostrar cuales son los adjetivos que favorecen más la aparición de *estar* como cópula innovadora y cuáles son aquellos que mayormente tienden a ocurrir con *ser*.

2.3.5 Adverbio

Esta variable se propuso con la finalidad de determinar si un adverbio temporal (del tipo *ya, ahora, antes, entonces*) favorece o no la aparición de la forma de *estar + adjetivo* como uso innovador. Por lo que se retoma de uno de los puntos que establece la *Nueva gramática de la lengua española*, en el que se menciona que el adverbio temporal *ya* favorece *estar* cuando el hablante percibe un cambio en el sujeto según sus conocimientos previos sobre él (véase

apartado 37.9g, *Nueva gramática de la lengua española*). Además, el adverbio *ya* había sido visto en otros trabajos, como el de Bob de Jonge (1993), sin embargo, no lo habían tomado en cuenta como variable para analizar. Lo que se espera con esta variable es que el uso del adverbio de tiempo *ya* efectivamente demuestre un incremento de *estar innovador*, pero también se espera ver que es lo que sucede con otro tipo de adverbios de tiempo. A continuación, se presentan algunos ejemplos en (19a) y (19b).¹² Tanto en (19a) como (19b) los hablantes observan un cambio en el tiempo, respecto a sí mismos o a otro referente, y lo enfatizan al agregarle adverbios de tiempo.

(19) a. El tiempo pasa rápido, **ya soy/estoy vieja.**

b. Antes mi hermana era bajita, ahora está alta.

2.3.6 Norma

La variable *norma* determina la elección de la cópula en individual o de clase. La norma individual se refiere a transformaciones que ha experimentado el sujeto con relación a sí mismo y se espera que se emplee con la cópula *estar* como muestra el ejemplo (20a). En la norma de clase el sujeto forma parte de un grupo en el que todos los sujetos comparten la misma cualidad por lo que se espera que se use *ser*, como en el ejemplo (20b).

(20) a. María **está** más feliz ahora.

b. María **es** muy feliz.

¹² Los ejemplos (19-24) son contruidos.

En el ejemplo (20a), María solo ha experimentado un cambio con relación a ella misma y, además, este cambio es temporal. En (20b) María posee una cualidad permanente, característica prototípica de *ser*, y forma parte de un grupo que comparte la misma cualidad de “ser feliz”. Esta variable también es utilizada por Díaz Campos y Geeslin (2011) con el nombre de *Marco de referencia*.

2.3.7 *Transparencia de elección entre ser y estar*

En esta variable se clasifica a las cópulas *ser* y *estar* según si existe una diferencia clara de significado, si la diferencia es opaca, o bien si no hay diferencia de significado o las cópulas no se pueden intercambiar, a esta opción se le llama también *irrelevante*. Las características de cada una de ellas son las siguientes:

Diferencia clara de significado: cuando una oración comunica un significado muy distinto a la otra dependiendo de la cópula que se use, como en los ejemplos (21a) y (21b).

(21) a. La niña es tranquila.

b. La niña está tranquila.

En el ejemplo (21a) la niña siempre posee la cualidad de “ser tranquila”, mientras que en (21b) se interpreta que la tranquilidad solo es una cualidad momentánea.

Diferencia opaca: cuando quien hace la evaluación parece querer comunicar el mismo significado como en (22a) y (22b).

(22) a. La sopa **es** buena.

b. La sopa **está** buena.

Sin diferencia de significado: cuando las oraciones tienen el mismo valor semántico, es decir, ambas significan lo mismo como en los ejemplos (23a) y (23b).

(23) a. Él **es** viudo.

b. Él **está** viudo.

No se puede intercambiar (irrelevante): cuando no hay posibilidad de cambiar una cópula por otra como en (24a) y (24b).

(24) a. **Es** aconsejable.

b. ***Está** aconsejable.

2.4 Variables extralingüísticas

Además de las variables lingüísticas se tomaron en cuenta tres factores extralingüísticos que ayudarán a determinar si la variación de *ser/estar* + adjetivo está relacionada con la instrucción, edad o sexo de los hablantes y si eso da pistas de un posible cambio en curso. En la tabla 8 se presentan las variables extralingüísticas que fueron tomadas en cuenta para el análisis de las muestras utilizadas.

Tabla 8 Variables extralingüísticas.

Sexo	Edad	Nivel de instrucción
Mujer	Joven (19-34 años)	Básico
Hombre	Adulto (35-54 años)	(corpus Norma Culta)
	Mayores (55 años en adelante)	Superior (corpus Habla Popular)

Como se aprecia en la tabla 8, las variables extralingüísticas, que se consideraron para este trabajo fueron únicamente el sexo del hablante (hombre o mujer), para determinar si son los hombres o las mujeres quienes hacen un mayor uso de *estar innovador*; la edad (joven, adulto o mayor), con lo que se plantea verificar si el uso de *estar innovador* es un fenómeno que va en aumento y; el nivel de instrucción que se determina por que el corpus de El Habla Popular está conformado por hablantes con nivel de instrucción básico, y el de La Norma Culta por hablantes con estudios superiores, lo anterior para comprobar si el grado de instrucción determina quien produce mayormente un uso de *estar innovador*.

En El Habla Popular, se destaca que, de los 21 informantes, únicamente 12 tienen algún estudio, de ellos, 1 informante cuenta con estudios de secundaria, sin haberlos concluido, los otros 11 cuentan con estudios primarios, la mayoría sin haberlos concluido y el resto, es decir, 9 de los informantes son analfabetas o no se especifican sus estudios. En la tabla 9 se muestra el nivel de estudios que tiene cada uno de los informantes de El Habla Popular.

Tabla 9 Nivel de estudios de El Habla Popular.

Nivel de estudios	Sin especificar	Sin estudios	Estudios completos	Estudios incompletos
No se especifica	XXVIII XXXII	-	-	-
Sin estudios	-	IV	-	-

		IX XI XII XIV XV XXIX (bis)		
Primaria	-	-	III	II (4to año) IV (3er año) V (2do año) VII (1er año) VIII (3er año) X (1er año) XIII (1er año) XXIX (2do año) XXX (1er año) XXXI (3er año)
Secundaria	-	-	-	I (1er año)

Respecto a La Norma Culta, de los 22 informantes seleccionados, únicamente 4 de ellos no cuentan con estudios de grado o de posgrado. Cabe señalar, que uno de los informantes solamente cuenta con estudios primarios, sin embargo, es un lector asiduo, por lo que, según los criterios del corpus, le ha permitido poseer un elevado bagaje cultural. Se destaca, además, que la mayoría de ellos tiene conocimientos de otros idiomas (principalmente inglés y francés) a diferencia de los informantes de El Habla Popular. En la Tabla 10 se presenta el nivel de estudios de los informantes del corpus de La Norma Culta.

Tabla 10 Nivel de estudios de La Norma Culta.

Estudios	Informantes
Sin especificar	VII
Primaria	XXXII
Bachillerato	XI (habla francés) XII (habla inglés y francés) XXX (habla inglés e italiano)
Grado y/o posgrado	I (contador público, habla inglés) II (ingeniero químico, habla inglés y lee francés y alemán)

	III (artes plásticas/secretaria bilingüe, habla inglés y francés) IV (filosofía y teología, habla francés e italiano) V (médico cirujano/posgrado en psicoanálisis, habla inglés y un poco de francés) VI (segunda enseñanza, habla un poco de inglés) VIII (medicina, habla inglés y francés) IX (comercio, historia y filosofía, habla un poco de inglés) X (obstetricia) XXIII (arquitectura/arte dramático, habla inglés y alemán) XXIV (arqueología e historia, habla inglés, francés y náhuatl clásico) XXV (química farmacéutica/ biología/psicología y psicoanálisis, habla inglés y francés) XXVI (doctorado en astronomía, habla inglés y francés) XXVII (letras españolas, habla poco inglés y francés) XXVIII (maestra en educación preescolar, habla inglés) XXIX (ingeniería militar, habla inglés) XXXI (música y 2 años de historia, habla inglés y francés)
--	--

2.5 Conclusión

En este capítulo se expuso, en primer lugar, el tipo de corpus que se empleó y los dos proyectos que lo conforman y fueron necesarios para la realización de la presente investigación, más tarde se explica el tipo de datos que se recabaron de los corpus El Habla Popular y La Norma Culta; finalmente se detallan tanto las variables lingüísticas como las variables extralingüísticas que permiten el análisis de las muestras. Lo anterior se relaciona con el capítulo de Resultados, que se presenta a continuación, porque a partir de las distintas variables lingüísticas y extralingüísticas empleadas será posible determinar cómo se comporta la variación en la alternancia de la cópula *ser/estar* + adjetivo, y de ser así, conocer el tipo de adjetivos que la propician, así como el tipo de hablantes que muestran un mayor uso de esta.

Capítulo 3

RESULTADOS

En este capítulo se presentan los resultados obtenidos una vez realizado el análisis del corpus de El Habla Popular y La Norma Culta. Los resultados de este trabajo de investigación servirán posteriormente para hacer una comparación con los obtenidos por Juárez Cummings (2014) en el CSCM, lo cual ayudará a tener una perspectiva en tiempo real del avance y estado de la extensión innovadora de *estar* en presencia de un adjetivo.

3.1 Resultados generales

Del análisis del corpus de El Habla Popular y La Norma Culta se obtuvieron un total de 1097 casos de *ser* y *estar* + adjetivo; 63.9% (N=701) de ellos corresponden a casos con *ser*, mientras que el restante 36.1% (N=396) corresponde a ocurrencias con *estar*. Estos resultados se presentan en la tabla 11 y nos permitieron ubicar todos los contextos de ocurrencia en el corpus, sin embargo, el análisis que aquí se presenta tiene como finalidad observar la extensión de *estar* + adjetivo a los contextos en que se espera que ocurra *ser prescriptivo*, por lo tanto, descartamos todos los casos con *estar prescriptivo* (*yo estaba ya dormida cuando llegó*).

Tabla 11 Porcentajes de *ser* y *estar* en Habla Popular y Norma Culta.

	Frecuencia	Porcentaje
<i>Ser</i>	701	63.9%
<i>Estar</i>	396	36.1%
Total	1097	100%

Enseguida se muestran los 7 casos de *ser* que se eliminaron y las razones por las que esto se hizo:

- a) Ya esas cosas **son muy retiradas**. (Esta muestra se elimina porque la cópula necesaria en este caso es *estar*, ya que se está haciendo referencia a un locativo).
- b) Era... era... era yo maestro de pinturas. De ahí salí jubilado. Y como la edad... cuando el señor este, O., dijo que toda aquella gente de cuarenta años **ya no era capacitada para trabajar** o desempeñar cualquier trabajo... (Queda fuera porque es uno de los casos de *estar* que de acuerdo con las normas gramaticales no podría alternar con *ser*).
- c) Entre cinco. Sí; porque los demás **son muertos**. (Este caso queda fuera porque es una de las excepciones en las que se debe hacer uso de la cópula *estar* aunque el adjetivo posea características de estables y no ‘estados’).¹³
- d) Y el esposo ¿qué dice cuando se le han muerto? Inf. - ¡Ah! Pos también se pone triste... ps **él es triste**. (No se tomó en cuenta esta muestra porque el hablante está haciendo referencia a un ‘estado’ que es característico de la cópula *estar*, sin embargo, utiliza *ser*).
- e) Inf. -Pues sí. Pero ¿qué hace usted allí? Ponga usted que hasta se lo cobijen: pero **es usted preso**, ¿eh? (Se eliminó porque el hablante está haciendo referencia a un ‘estado’, por lo que debió utilizar la cópula *estar* y no *ser*).
- f) Pues, esta niña ya creo que ya... **es... adelantada**. Es de esas niñas que piensan más de lo que es su edad" (Esta muestra se excluye porque es uno de los casos de *estar* que de acuerdo con las normas gramaticales no podría alternar con *ser*).

¹³ El Dr. Rodrigo Flores (comunicación personal) sugiere que se trata de un atributo nominal.

- g) Aunque la muchacha siempre **es un poco confusa-...** (Queda fuera ya que, en este caso, se trata de una situación transitoria, característica de la cópula *estar*).

3.2 Resultados generales de *ser* prescriptivo y *estar* innovador

Una vez descartados todos los casos de *estar prescriptivo*, como resultados generales se obtiene que, para nuestro contexto variable, el 87.8% (694 casos) pertenecen a *ser prescriptivo*, mientras que el 12.2% (96 casos) son de *estar innovador*, dando así un total de 790 casos. En la tabla 12 se muestran estos datos. Este resultado demuestra que, aunque *ser prescriptivo* sigue siendo la cópula mayormente usada, claramente existe la presencia de un proceso de variación lingüística en el habla de la Ciudad de México con ciertos casos de *estar innovador*.

Tabla 12 Porcentajes de *ser* prescriptivo y *estar* innovador.

	Frecuencia	Porcentaje
<i>Ser prescriptivo</i>	694	87.8%
<i>Estar innovador</i>	96	12.2%
Total	790	100%

Siguiendo la metodología variacionista, el contexto variable se delimitó considerando sólo aquellos casos en que la alternancia es posible,¹⁴ por esta razón, de los resultados anteriores se eliminaron todos aquellos contextos de adjetivos que solo aparecían con *ser*

¹⁴ According to the principle of accountability, it is necessary to circumscribe the data to only those contexts that are functionally parallel as well as variable [...]. Contexts that do not vary but are categorically encoded with one or other variant are not included in the analysis of variation [...]. This does not mean the categorical contexts are not important. Knowing which areas of the grammar are categorical and which are variable is a critical part of interpreting patterns and explaining linguistic phenomena; however, categorical contexts cannot be part of an analysis of variation. That would be mixing apples with oranges. [...] In sum, the LVC approach does not simply study the features of language that are attention-grabbing of unusual all by themselves. It also studies their alternates (Tagliamonte, 2012, p. 10-11).

prescriptivo (N=48) o con *estar innovador* (N=1) de esta manera se obtiene un total de 741 ocurrencias de las cuales el 87.2% (N=646) pertenece a *ser prescriptivo* y el 12.8% (95) a *estar innovador*, de tal forma que el porcentaje de *estar innovador* se incrementa ligeramente, como se muestra en la tabla 13. Los resultados de los adjetivos que fueron eliminados porque no presentan variación y que, por lo tanto, quedan fuera del contexto variable, así como de los que se mantuvieron se explicarán más adelante en el apartado de adjetivos (ver apartado 3.3.2).

Tabla 13 Porcentajes de ser prescriptivo y estar innovador sin adjetivos que solamente aparecían con ser prescriptivo.

	Frecuencia	Porcentaje
<i>Ser prescriptivo</i>	646	87.2%
<i>Estar innovador</i>	95	12.8%
Total	741	100%

3.3 Variables lingüísticas

Enseguida se presentan los resultados del uso de estar innovador en relación con las variables lingüísticas que se plantearon en esta investigación para ver si algunas de las variantes favorecen su presencia.

3.1.1 Animacidad del sujeto

Con esta variable se expresa la animacidad del sujeto en una oración de *ser* o *estar* + adjetivo.

Los sujetos, son de esta manera animados (humanos y animales) o inanimados (cosas) como se observa en los ejemplos (1a) y (1b).

(1) a. *animado*: Pedro *es/está* alto.

b. inanimado: La casa *es/está* grande.

Los resultados muestran que, de un total de 741 casos, el 35.8% (265 casos) pertenece a sujetos animados y el 64.2% (476) restante a sujetos inanimados. De los 265 casos anteriores con sujetos animados el 81.1% (215) son de *ser prescriptivo* y el 18.9% (50) son de *estar innovador*, mientras que, de los 476 casos de sujetos inanimados ya mencionados, el 90.5% (431) son de *ser prescriptivo*, mientras que el 9.5% (45) son de *estar innovador*. Estos resultados se pueden consultar en la tabla 14. La visible diferencia en el porcentaje de *estar innovador* con sujetos animados (18.9%) frente a *estar innovador* con sujetos inanimados (9.5%) podría indicar que los sujetos animados propician un mayor uso de la cópula innovadora a diferencia de los inanimados, por lo tanto, se procedió a aplicar una prueba de ji-cuadrado en la que se verificó que esta diferencia sí es estadísticamente significativa.

Tabla 14 Resultados de ser prescriptivo y estar innovador con sujetos animados e inanimados.

	<i>Ser prescriptivo</i>	<i>Estar innovador</i>	Total
Animado	215 (81.1.5%)	50 (18.9%)	265 (33.8%)
Inanimado	431 (90.5%)	45 (9.5%)	476 (64.2%)
Total	646 (87.2%)	95 (12.8%)	741 (100%)
$X^2= 13.4982$ $p= 0.000239$			

3.3.2. Tipo de adjetivo¹⁵

Con esta variable lo que se pretende es conocer los tipos de adjetivos que tienden a aparecer con *estar innovador*. Como se expuso anteriormente en el capítulo de metodología, la clasificación de adjetivos que se siguió en esta investigación fue retomada de la propuesta por Manuel J. Gutiérrez (1992). Así pues, se clasifica a los distintos adjetivos por edad, tamaño, apariencia física, descriptivo, característica moral, clase, percepción, color, estatus social, tiempo y espacio, evaluativo, cantidad y posición.

Sin embargo, al finalizar el análisis de los datos recopilados con *estar* + adjetivo como uso innovador se encontró que algunos tipos de adjetivos no ocurren en nuestro corpus con este verbo, estos adjetivos son los que se clasifican como: cantidad, clase, percepción, posición, estatus social y tiempo y espacio, por lo que estos se eliminaron del análisis. Se encontraron en total 48 casos de estos tipos de adjetivos usados únicamente con *ser prescriptivo* y 1 con *estar innovador* (el referente a posición), de los cuales el 1.6% (13) son de estatus social, el 2.2% (17) pertenecen a clase, el 0.1% (1) es de posición, el 13.4% (9) de tiempo y espacio, el 1.0% (8) son de cantidad, y el 0.4% (3) de percepción. Algunos ejemplos de estos son los que se muestran en (2-f).

(2) a. **cantidad:** Los caminos pueden **ser muchos**.¹⁶

b. **clase:** Pero es que no tiene objeto que **sea vegetariano**.

[Entrevista XXVII, Norma Culta]

¹⁵ Todos los trabajos que se analizan en esta investigación hablan de adjetivos y no atributos. Para seguir esa secuencia, uso el mismo nombre que se ha dado a esta variable en la bibliografía previa.

¹⁶ Ejemplo construido.

c. percepción: Pues es una... planta que está en los montes, que tiene mucha ramita; tiene la hoja angostita, que da una florecita azul. Pero como tiene muchas varitas y **es muy corriosa**, como el membrillo...

[Entrevista II, Habla Popular]

d. posición: y que es la parte más antigua del Castillo y que da para una cañada en donde pasa un río... pero claro **que está muy hondo**... entonces el río no se alcanza a ver...

[Entrevista III, Norma Culta]

e. estatus social: Entonces, este... encontró a una muchacha que **era huérfana** también de papá y mamá.

[Entrevista I, Habla Popular]

f. tiempo y espacio: Ese fin de año en que las... los días **son muy cortos** y las noches muy largas.

[Entrevista IX, Norma Culta]

Lo anterior puede indicar que no había variación en estos tipos de adjetivos durante el periodo de 1970, frente a épocas más recientes en las que ya se documenta alternancia, hecho que se observa en el trabajo de Gutiérrez (1992). Por otro lado, los adjetivos que sí alternan entre *ser prescriptivo* y *estar innovador* fueron: apariencia física, descriptivo, edad, característica moral, color, evaluativo y tamaño. Algunos ejemplos de estos adjetivos con *estar innovador* son los que se muestran en (3-f).

(3) **a. apariencia física:** Esa señora **está muy gorda**.¹⁷

b. descriptivo: Porque **estaba propensa** a perder el otro ojo.

[Entrevista IV, Habla Popular]

c. edad: Ya ha de tener como sus trece, catorce años. **No está chiquita**.

[Entrevista IV, Habla Popular]

d. característica moral: Pos hay niñitos **qu'están muy mimados**, y esos dan mucha lata...

[Entrevista IX, Habla Popular]

e. color: Y ya **estoy negra**, que ya ni me conocen.

[Entrevista IV, Habla Popular]

f. evaluativo: No, pues **está muy feo**. Me tocó un nombre muy feo también.

[Entrevista III, Habla Popular]

g. tamaño: Era un cuarto grandotote de esos antiguos; **estaba alto**, fíjese; y una viga gruesotota así.

[Entrevista XV, Habla Popular]

El que estos tipos de adjetivos propicien la innovación de la cópula *estar*, puede deberse al hecho de que, si bien son atributos o propiedades de sujeto, se trata, en algunos casos, de características propensas a presentar alteraciones, por lo que los hablantes les asignan características de cambio de estado o transitorias propias de la cópula *estar*. Los resultados obtenidos con los adjetivos que aparecen con *estar innovador* indican que son los adjetivos de edad los que tienden a propiciar más el uso innovador con un porcentaje de

¹⁷ Ejemplo construido.

35.6% seguidos por los de color con 25.0%. En una frecuencia intermedia se encuentran los adjetivos descriptivos 15.7%, tamaño 16.7% y apariencia física 18.8%. Los adjetivos que menos frecuencia presentan son los de característica moral 1.5% y los evaluativos 11.2%, Los resultados con cada tipo de adjetivo se presentan en la tabla 15.

Tabla 15 Resultados de adjetivos que tienden a aparecer con estar innovador.

	<i>Ser</i>	<i>Estar</i>	Total
Edad	29 (64.4%)	16 (35.6%)	45 (6.1%)
Color	6 (75%)	2 (25.0%)	8 (1.1%)
Apariencia física	13 (81.2%)	3 (18.8%)	16 (2.2%)
Tamaño	25 (83.3%)	5 (16.7%)	30 (4.0%)
Descriptivo	70 (84.3%)	13 (15.7%)	83 (11.2%)
Evaluativo	437 (88.8%)	55 (11.2%)	492 (66.4%)
Característica moral	66 (98.5%)	1(1.5%)	67 (9.0%)
Total	646 (87.2%)	95 (12.8)	741 (100%)

3.3.3. Adverbio

La variable adverbio se utilizó para determinar si el uso de un adverbio temporal (*cuando, ya, ahora, antes, hoy, etc.*) influye en la aparición de *estar innovador*. Algunos ejemplos de usos de adverbio acompañado de *ser* y *estar* + adjetivo son los que se muestran a continuación en (4a) donde se usa el adverbio **ahora** para contrastar con el presente, y en (4b) el adverbio se usa para referirse a un evento del pasado.

(4) a. Estar: Fuimos a verlas, y ahí **está** muy bonito **ahora**.

[Entrevista IV, Habla Popular]

b. Ser: **Cuando** era chico, andaba de pastor.

[Entrevista VI, Habla Popular]

Los resultados generales del uso de adverbios temporales con *ser prescriptivo* y *estar innovador* demuestran que la aparición de un adverbio sí favorece el uso de *estar innovador* con un 26.1% frente a un 11.5% de las ocurrencias de *estar innovador* sin adverbio. Estos resultados concuerdan con la *Nueva Gramática de la lengua española* en la que se menciona que el uso de adverbios temporales favorece el uso de *estar* y denota cambios de estado (ver cap. 1, apartado 1.1.2). Al aplicar la prueba de ji cuadrado, se comprueba que estos resultados son estadísticamente significativos.¹⁸ Los resultados anteriores se presentan en la tabla 16.

Tabla 16 Resultados de generales del uso de adverbios.

	Ser prescriptivo	Estar innovador	Total
Sin adyacencia adverbial	595 (88.5%)	77 (11.5%)	672 (90.7%)
Con adyacencia adverbial	51 (73.9%)	18 (26.1%)	69 (9.3%)
Total	646 (87.2%)	95 (12.8%)	741 (100%)
$X^2= 11.9808$ $p= 0.000538$			

Asimismo, para analizar los resultados anteriores con más detalle, los datos fueron sometidos a un cruce de las variables de animacidad del sujeto y adverbio. Los resultados demuestran que la animacidad del sujeto, en compañía de un adverbio temporal, sí favorece la aparición de *estar innovador*, pues la frecuencia de *estar innovador* se incrementa tanto en sujetos animados como inanimados al hacer uso de un adverbio temporal. Esto sugiere que, para los hablantes, la elección de un adverbio más la cópula innovadora *estar* implica un cambio en el tiempo o en algún aspecto ya sea de su vida o de la de alguien más. Se observa un 38% de sujetos animados innovadores con adverbio frente a tan solo un 17% de sujetos

¹⁸ El estadístico ji-cuadrado (o chi cuadrado), sirve para someter a prueba hipótesis referidas a distribuciones de frecuencias. En términos generales, esta prueba contrasta frecuencias observadas con las frecuencias esperadas de acuerdo con la hipótesis nula. Un valor de $p < 0.05$ resulta estadísticamente significativo e indica una fuerte evidencia en contra de la hipótesis nula.

animados innovadores sin adverbio, y un 19% de sujetos inanimados innovadores con adverbio a diferencia de un 9% de sujetos inanimados innovadores sin adverbio. Estos resultados se presentan con más detalle en la tabla 17.

Tabla 17 Tabulación cruzada de las variables sujeto y adverbio.

	Sin adyacencia adverbial	Con adyacencia adverbial	Total
Animado <i>ser</i>	199 (83.0%)	16 (62.0%)	215 (81%)
Animado <i>estar</i>	40 (17.0%)	10 (38.0%)	50 (19%)
Inanimado <i>ser</i>	396 (91%)	35 (81%)	431 (91%)
Inanimado <i>estar</i>	37 (9%)	8 (19%)	45 (9%)
Total	672	69	741

3.3.4 Norma

La variable norma es aquella que indica si la elección de la cópula es individual o de clase, es decir, cuando el sujeto ha experimentado transformaciones con relación a sí mismo nos referimos a una norma individual y generalmente se utiliza *estar* como en (5a), mientras que la norma de clase se refiere a aquella en la que el sujeto forma parte de un grupo en la que todos los sujetos comparten la misma cualidad y generalmente se usa *ser* como en (5b).

(5) a. Claro que... pues... yo **estaba** feliz allá, por la cosa de que no hacía quehacer..

[Entrevista IV, Habla Popular]

b. Pero el mes de septiembre me presenté, y el mes de octubre me casé. Y **fui** sumamente feliz.

En nuestros datos no hay ningún caso de *estar innovador* perteneciente a la norma individual porque precisamente esta cópula innovadora se caracteriza por invadir espacios que le corresponden a la cópula *ser* y usualmente característicos de la norma de clase. Como se mencionó anteriormente, todos los *estar innovador* recopilados que estaban invadiendo espacios de *ser* se clasifican como norma de clase. Estos resultados se pueden observar en la tabla 18.

Tabla 18 Resultados generales de norma de clase vs norma individual.

	<i>Ser</i>	<i>Estar</i>	Total
De clase	646 (87.17%)	95 (12.82%)	741 (100%)
Individual	0	0	0
Total	646 (87.17%)	95(12.82%)	741 (100%)

Es importante mencionar que, en trabajos más recientes, como el de Manuel J. Gutiérrez (1994), Díaz Campos *et al.* (2011 y 2017) sí se documentan casos de *estar* como norma individual. Por ejemplo, en el caso de Gutiérrez el 1% (2 casos) de sus resultados representa usos de *estar innovador* en un ‘marco individual’; mientras que en Díaz Campos *et al.* (2011), las innovaciones de los hablantes de Venezuela representan una frecuencia del 41.5% (131 casos) de la norma individual y, por último, en Díaz Campos *et al.* (2017) el 66.4% (99 casos) de los resultados obtenidos pertenece a la norma individual. Al hacer una comparación de los resultados obtenidos en este trabajo y los de otros estudios anteriores se observa un claro desplazamiento de *estar innovador* que se va extendiendo hacia estructuras que se inscriben en un ‘marco individual’, por lo que podemos decir que hay un cambio que surge desde la norma de clase y actualmente se ha ido extendiendo hacia otros espacios.

3.4 Variables extralingüísticas

En este apartado se comentan los resultados referentes a las variables extralingüísticas consideradas en esta tesis. Estas son el corpus de proveniencia de los datos, así como el sexo y la edad de los hablantes.

3.4.1 Corpus (Habla Popular y Norma Culta)

La variable corpus indica la procedencia de los datos. Los que se ubican en Habla Popular clasifican a aquellos hablantes con escasa o nula escolaridad a diferencia del corpus de La Norma Culta que agrupa a los hablantes con una escolaridad superior. De esta variable se obtiene que los casos de *estar innovador* en ambos corpus reflejan porcentajes muy diferentes, pues en Habla Popular *estar innovador* representa el 21.5%, mientras que en Norma Culta tan solo el 9%, por lo tanto la diferencia en los porcentajes obtenidos permite ver una mayor tendencia innovadora de *estar* en los hablantes pertenecientes al Habla Popular, es decir, aquellos con escasa o nula instrucción, al contrario de los hablantes de La Norma Culta quienes conservan una mayor tendencia al uso de las formas prescriptivas con un porcentaje de 91% contra el 78.5% de El Habla Popular. Estos resultados también resultan ser estadísticamente significativos al ser sometidos a una prueba de ji cuadrado, porque el resultado obtenido para p es menor a 0.05.

Tabla 19 Resultados de Habla Popular y Norma Culta.

	Ser prescriptivo	Estar innovador	Total
Habla Popular	179 (78.5%)	49 (21.5%)	228 (30.8%)
Norma Culta	467 (91.0%)	46 (9.0%)	513 (69.2%)
Total	646 (87.2%)	95 (12.8%)	741 (100%)
$X^2= 22.1527$ p= 0.00001			

Asimismo, es importante mencionar que al hacer un cruce de variables entre el tipo de corpus y los adjetivos utilizados por los hablantes se obtiene como resultado que algunos adjetivos con *estar innovador* no se documentan en La Norma Culta, pero en El Habla Popular sí, estos adjetivos son los de característica moral y los de color, hecho que puede sugerir que *estar + adjetivo* como uso innovador surge en El Habla Popular y, con el tiempo, se expande a La Norma Culta. Los resultados se presentan más a detalle en la tabla 20.

Tabla 20 Tabulación cruzada de las variables corpus y adjetivo.

		Característica moral	Evaluativo	Tamaño	Color	Apariencia física	Edad	Descriptivo
P O P U L A R	S E R	31(97%) 1(3%)	105(81%) 24(19%)	14(78%) 4(22%)	5(71%) 2(29%)	8(80%) 2(20%)	12(50%) 12(50%)	4(50%) 4(50%)
	E S T A R							
C U L T A	S E R	35(100%) 0(0%)	332(91%) 31(9%)	11(92%) 1(8%)	1(100%) 0(0%)	5(83%) 1(17%)	17(81%) 4(19%)	66(88%) 9(12%)
	E S T A R							
Total		67	492	30	8	16	45	83

Como ya se mencionó, los resultados anteriores pueden sugerir que no existía innovación en los adjetivos de color y característica moral, durante la década de 1970, por parte de los hablantes de La Norma Culta, y que además está era una variación que apenas estaba surgiendo desde El Habla Popular, pues es aquí en donde se muestra la variación, pero todavía con muy pocas apariciones. Asimismo, es importante mencionar que en todos los tipos de adjetivos es más frecuente *estar innovador* en El Habla Popular que en La Norma Culta, lo cual puede indicar que El Habla Popular es donde surge este proceso de variación y un posible cambio lingüístico.

3.4.2 Sexo

Respecto a la variable del sexo, es decir hombres o mujeres, se percibe que son las mujeres las que tienden a innovar con un 16.6% frente al resultado de los hombres que abarca solamente el 7.7%, este resultado coincide con algunos de los estudios anteriores sobre la innovación de *estar* (Cortés Torres, 2004; Gutiérrez, 1994; Malaver, 2012) que sugieren a las mujeres como aquellas que van a la vanguardia de los usos innovadores. En la tabla 21 se presentan los resultados de los usos innovadores de *estar* obtenidos por las mujeres frente a los usos de los hombres. A través de la prueba de ji cuadrado se observa que este resultado es estadísticamente significativo, porque nuevamente el resultado de p es menor a 0.05

Tabla 21 Resultados de la variable sexo.

	Ser prescriptivo	Estar innovador	Total
Hombres	289 (92.3%)	24 (7.7%)	313 (42.2%)
Mujeres	357 (83.4%)	71 (16.6%)	428 (57.8%)
Total	646 (87.2%)	95 (12.8%)	741 (100%)
$X^2= 12.8731$ $p= 0.000333$			

Para observar con más detalle si el grupo de mujeres era innovador en ambos corpus se hizo un cruce de las variables por tipo de corpus y sexo. Los resultados obtenidos a través de un procedimiento de tabulación cruzada indican que, en ambos corpus, Habla Popular y Norma Culta, las mujeres lideran la innovación: en El Habla Popular con 27%, frente al 12% de los hombres y en La Norma Culta con 11%, frente al 6% los hombres en Habla Popular. Estos resultados una vez más concuerdan con la mayoría de los estudios anteriores sobre la variación de *ser* y *estar* que señalan a las mujeres como las portadoras del cambio lingüístico (ver capítulo 1).

Tabla 22 Tabulación cruzada de las variables sexo y corpus.

		Hombre	Mujer	Total
Popular	Prescriptivo	74 (88%)	105 (73%)	179 (79%)
	Innovador	10 (12%)	39 (27%)	49 (21%)
Culta	Prescriptivo	215 (94%)	252 (89%)	467 (91%)
	Innovador	14 (6%)	32 (11%)	46 (9%)
Total		313	428	741

Como se comentó anteriormente, son las mujeres las que favorecen el uso de *estar innovador* y, además, existen ciertos adjetivos que, a diferencia de los hombres, solo las mujeres usaban con innovador según muestran los datos, estos adjetivos son los de característica moral (2%), tamaño (26%) y color (67%), tanto los de característica moral como los de color no fueron documentados en La Norma Culta. Como se mencionó en el apartado anterior, este hecho puede indicar que la variación de estos adjetivos en el español de la Ciudad de México surgió en El Habla Popular y que, además, fueron las mujeres las innovadoras. El único tipo de adjetivo con *estar innovador* que presenta más frecuencia en los hombres es el de tipo descriptivo. Estos resultados se muestran a continuación en la tabla 23.

Tabla 23 Tabulación cruzada de las variables sexo y adjetivo.

		Hombre	Mujer	Total
Característica moral	<i>ser</i>	16 (100%)	50 (98%)	66 (99%)
	<i>estar</i>	0 (0%)	1 (2%)	1 (1%)
Evaluativo	<i>ser</i>	204 (93%)	233 (86%)	437 (89%)
	<i>estar</i>	16 (7%)	39 (14%)	55 (11%)
Tamaño	<i>ser</i>	11 (100%)	14 (74%)	25 (83%)
	<i>estar</i>	0 (0%)	5 (26%)	5 (17%)

Color	<i>ser</i>	5 (100%)	1 (33%)	6 (75%)
	<i>estar</i>	0 (0%)	2 (67%)	2 (25%)
Apariencia física	<i>ser</i>	6 (86%)	7 (78%)	13 (81%)
	<i>estar</i>	1 (14%)	2 (22%)	3 (19%)
Edad	<i>ser</i>	10 (83%)	19 (58%)	29 (64%)
	<i>estar</i>	2 (17%)	14 (42%)	16 (36%)
Descriptivo	<i>ser</i>	37 (88%)	33 (80%)	70 (84%)
	<i>estar</i>	5 (12%)	8 (20%)	13 (16%)
Total		313	428	741

3.4.3 Edad

Como resultado general de la variable edad todo parece indicar que las diferencias entre grupos de edad son mínimas, pues como se observa en la tabla 24, los mayores presentan un 14% (40 casos), los adultos 12.7% (35 casos) y los jóvenes un 11.2% (20 casos) de *estar innovador*. Además, tales resultados fueron analizados también por medio de una prueba de ji cuadrado que demuestra que estos resultados no son estadísticamente significativos, porque como ya se vio anteriormente, para que sea estadísticamente significativo el resultado de p debe ser menor a 0.05, sin embargo, en este caso el resultado es mayor a 0.05, por lo tanto, no se puede hablar de un cambio en curso.

Tabla 24 Resultados de la variable edad.

	Ser	Estar	Total
Jóvenes	159 (88.8%)	20 (11.2%)	179 (24.2%)
Adultos	241 (87.3%)	35 (12.7%)	276 (37.2%)
Mayores	246 (86.0)	40 (14.0%)	286 (38.6%)
Total	646 (87.2%)	95 (12.8%)	741 (100%)
$X^2= 0.787$ $p= 0.674694$			

En cuanto a los resultados de la tabulación cruzada por corpus y edad, se puede decir que, en El Habla Popular, los porcentajes de *estar innovador* son muy similares en los tres

grupos de edad, sin embargo, son los adultos, esto es, aquellos que conforman el grupo de edad intermedio, los que tienen frecuencias ligeramente más altas, con un 24%, seguidos por los jóvenes con 21% y finalmente por los mayores con un 19%.

Tabla 25 Tabulación cruzada de las variables edad y corpus.

		Jóvenes	Adultos	Mayores	Total
Popular	<i>ser</i>	30 (79%)	78 (76%)	71 (81%)	179 (79%)
	<i>estar</i>	8 (21%)	24 (24%)	17 (19%)	49 (21%)
Culta	<i>ser</i>	129 (91%)	163 (94%)	175 (88%)	467 (91%)
	<i>estar</i>	12 (9%)	11 (6%)	23 (12%)	46 (9%)
Total		179	276	286	741

En La Norma Culta las frecuencias de uso también son muy cercanas, pero en este caso son los mayores los que presentan más ocurrencias de *estar innovador* con un 12%, seguidos por los jóvenes con 9% y por último los adultos con un 6%. De modo que el cruce de las variables corpus y edad sugiere que en Habla Popular sí hay un ligero incremento en el empleo de *estar innovador* en adultos y jóvenes, mientras que en La Norma Culta hay un decremento. Esto es factor indicativo de que en esa época había un proceso de cambio incipiente en el aumento de *estar innovador* solo en los hablantes con menor nivel de instrucción, más adelante compararemos estos resultados con los de un estudio más reciente para ver si ese aparente cambio incipiente se mantuvo (ver apartado 3.6). Los resultados se pueden observar en la tabla 25.

A fin de tener información más detallada sobre la edad, se hizo un cruce de las variables edad y sexo de los hablantes de la que se obtiene que son las mujeres de todas las edades las más innovadoras con porcentajes que claramente muestran una frecuencia mayor a los resultados de los hombres.

Tabla 26 Tabulación cruzada de las variables edad y sexo.

		Hombre	Mujer	Total
Jóvenes	<i>ser</i>	88 (92%)	71 (86%)	159 (89%)
	<i>estar</i>	8 (8%)	12 (14%)	20 (11%)
Adultos	<i>ser</i>	92 (96%)	149 (83%)	241 (87%)
	<i>estar</i>	4 (4%)	31 (17%)	35 (13%)
Mayores ser	<i>ser</i>	109 (90%)	137 (83%)	246 (86%)
	<i>estar</i>	12 (10%)	28 (17%)	40 (14%)
Total		313	428	741

Así pues, en el caso de las mujeres jóvenes se observa un porcentaje de 14% frente al 8% de los hombres jóvenes, las mujeres adultas también destacan con un 17% contra el tan solo 4% de los hombres y finalmente, las mujeres mayores obtienen un 17% frente al 10% de los hombres. Las mujeres son las que hacen un mayor uso de *estar innovador* al contrario de los hombres y las únicas constantes por edad y sexo en todos los grupos de edad. Sin embargo, como es posible apreciar, no hay ningún patrón por edades y esto es concordante con lo que se vio en la tabla 24. Los resultados anteriores se muestran en la tabla 26.

3.5. Resultados del análisis multivariable

Además de los resultados anteriores, también se realizó un análisis de regresión logística (análisis binomial de ascenso y descenso en Goldvarb X; Sankoff, Tagliamonte, Smith, 2005), dicho análisis arrojó un modelo que indica cuáles de todas las variables incluidas en este estudio son estadísticamente significativas. Tal análisis es fundamental porque ayuda a dar cuenta de la variación a través de un recorrido en el que, como ya se mencionó, se selecciona aquellas variables independientes que son estadísticamente significativas para este estudio. Asimismo, este análisis permite realizar una jerarquía de restricciones, la cual se

obtiene a partir del rango de cada variable, el rango es el resultado de restar el peso probabilístico más alto al más bajo, por ejemplo, en la variable sexo, los hombres tienen un peso probabilístico de 0.369 y las mujeres de 0.597, si restamos el peso mayor (que en este caso sería el de las mujeres) al menor (el de los hombres), obtenemos como resultado un rango de 0.228. El rango también es importante dentro del análisis porque nos permite conocer, dentro de todas las variables significativas, el lugar que ocupa cada una de ellas.

Las variables que resultaron estadísticamente significativas en este estudio fueron 3 lingüísticas (adverbio, tipo de adjetivo y sujeto) y 2 extralingüísticas (el sexo del hablante y el corpus), mientras que la variable que no fue considerada como significativa fue la de edad, por lo tanto, su peso probabilístico se colocó entre corchetes. Los resultados anteriores se pueden observar en la tabla 27.

Tabla 27 Resultados de los grupos que favorecen estar innovador según su peso probabilístico.

Variables	Peso probabilístico	%	N
Tipo de adjetivo			
Color	0.712	25%	2
Descriptivo	0.710	15.7%	13
Edad	0.647	35.6%	16
Apariencia física	0.567	18.8%	3
Evaluativo	0.538	11.2%	55
Tamaño	0.531	16.7%	5
Característica moral	0.054	1.5%	1
Rango	0.658		
Corpus			
Popular	0.669	21.5%	49
Culta	0.423	9.0%	46
Rango	0.246		
Sexo			
Mujeres	0.597	16.6%	71
Hombres	0.369	7.7%	24

Rango	0.228		
Sujeto			
Animado	0.624	18.9%	50
Inanimado	0.430	9.5%	45
Rango	0.194		
Adverbio temporal			
Con adyacencia adverbial	0.669	26.1%	18
Sin adyacencia adverbial	0.482	11.5%	77
Rango	0.187		
Edad			
Jóvenes	[0.535]	11.2%	20
Mayores	[0.531]	14%	40
Adultos	[0.445]	12.7%	35
Rango	0.09		

De acuerdo con los rangos obtenidos en el análisis, la variable más importante es lingüística y se trata del tipo de adjetivo con un rango de 0.658. Esta variable nos indica que la probabilidad del uso de un *estar innovador* se ve favorecido si el adjetivo es de color (0.712), seguido de los descriptivos (0.710), de edad (0.647), de apariencia física (0.567), evaluativos (0.538) y de tamaño (0.531), frente al desfavorecimiento de los adjetivos de característica moral (0.054). Esta información refuerza lo encontrado con anterioridad donde la frecuencia de los adjetivos de color tiene un porcentaje de 25%, los descriptivos 15.7%, los de edad de 35.6%, los adjetivos de apariencia física 18.8%, los evaluativos 11.2% y los de tamaño 16.7%; mientras que los adjetivos de característica moral tan solo tienen un porcentaje de 1.5% que, como se observa en el peso probabilístico, este no favorece *estar innovador*.

La segunda variable estadísticamente significativa según su rango es la variable extralingüística referente al tipo de corpus en la que se obtiene un rango de 0.246, donde es altamente probable la elección de un *estar innovador* en El Habla Popular (0.669), frente a La Norma Culta (0.423) que lo desfavorece. Nuevamente se corroboran los resultados de la

estadística descriptiva en los que en El Habla Popular es más frecuente la innovación de *estar* con un porcentaje de 21.5%, frente a La Norma Culta con 9.0%. se observa una diferencia bastante significativa de 12.5%, y por lo tanto, La Norma Culta no favorece la elección de *estar innovador*.

El sexo del hablante, de nuevo una variable extralingüística, ocupa el tercer lugar con un rango de 0.228, en esta se reitera lo que ya se había visto en lo mencionado con anterioridad en términos de frecuencia en los apartados anteriores, pues son las mujeres 16.6% (0.597) las que favorecen el uso de *estar innovador*, frente a los hombres 7.7% (0.369), así pues, se confirma que estos últimos no propician la innovación.

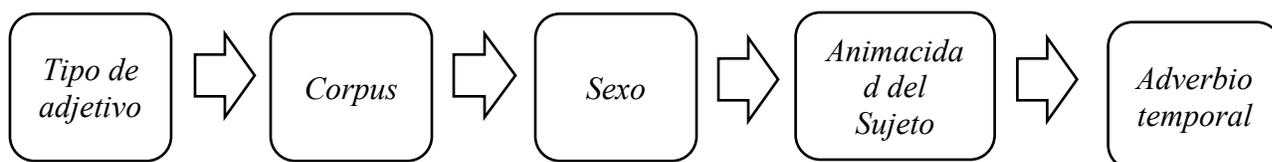
La cuarta más significativa fue la variable lingüística de animacidad del sujeto con un rango de 0.194, en el que los sujetos animados (0.624) se presentan como los favorecedores de *estar innovador*, frente a los inanimados (0.430) que no favorecen su elección. Como se ha venido observando, se corrobora una vez más este resultado con las frecuencias obtenidas de sujetos animados e inanimados, pues son los primeros los que favorecen la elección de *estar innovador* con un 18.9%, frente al solo 9.5% de los inanimados que, como se ve, no favorecen la innovación.

Finalmente, respecto a las variables estadísticamente significativas, la variable lingüística de adverbio temporal ocupa el quinto lugar con un rango de 0.187, donde el uso de un adverbio temporal (0.669) favorece la innovación, mientras que el no hacer uso de un adverbio temporal (0.482) lo desfavorece. Se corrobora este resultado porque como se había estado viendo, según las frecuencias mostradas con anterioridad, el uso de un adverbio temporal favorece *estar innovador* con un 26.1% frente al 11.5% sin adverbio.

La variable eliminada al realizar el análisis binomial fue la de edad por no resultar estadísticamente significativa. El rango obtenido fue únicamente de 0.09, y como se vio en

el apartado de edad (ver 3.4.3) no se ve una diferencia significativa entre grupos de edad, ni tampoco son los jóvenes los que lideren la innovación con frecuencias más altas que el grupo de adultos y mayores, por lo que con este análisis se corrobora que no se puede hablar de un cambio en curso en términos de tiempo aparente.

Figura 1. Jerarquía de restricciones de las variables estadísticamente significativas



En la figura 1 se muestra el orden de las variables de acuerdo con la jerarquía de restricciones, esto es, aquella que indica el orden en que fueron seleccionadas las variables de acuerdo con su rango. Según esta jerarquía la variable más importante en la innovación de *ser* y *estar* + *adjetivo* fue el tipo de adjetivo, por lo que la clase de adjetivo que sea utilizado es fundamental para determinar la elección de un *estar innovador*. A esta variable le sigue la de corpus, es decir, que la innovación también depende mucho de si un hablante pertenece al Habla Popular o a La Norma Culta. Después, le sigue otra variable de tipo extralingüístico, la variable sexo, o sea, la elección de un *estar innovador* también va a depender de si el hablante es hombre o mujer. La cuarta variable seleccionada es la de *Animacidad del sujeto*, una variable lingüística en la que, de acuerdo con el sujeto, principalmente animado, se seleccionará un *estar innovador*. La última variable sería el uso o no de un adverbio temporal, como ya se observó con anterioridad, es más probable que al hacer uso de un adverbio de tiempo el hablante opte por un *estar innovador*. Asimismo, es importante observar cómo en la jerarquía de restricciones se van intercalando tanto lingüísticas como extralingüísticas entre sí a partir de su importancia.

3.6. Cotejo de resultados en tiempo real: Norma Culta/Habla Popular frente al CSCM

El presente trabajo de investigación tiene como uno de sus objetivos analizar y comparar los datos de la investigación de Elizabeth Juárez Cummings (2014). La finalidad de esta comparación es conocer cuál ha sido el avance de *estar innovador* en la Ciudad de México en un periodo de alrededor de treinta años, pues los datos que en este trabajo se analizan son de la década de 1970, mientras que los de Juárez Cummings, quien también analiza el habla de la Ciudad de México, pertenecen aproximadamente al año 2000, y fueron obtenidos del *Corpus Sociolingüístico de la Ciudad de México*.

Los resultados generales de los datos obtenidos muestran que el uso de *estar* es mayor en el CSCM con un 37.57% a comparación de los corpus de El Habla Popular y La Norma Culta con tan solo una frecuencia de 9.4%, porcentaje que indica que, a pesar de que los resultados de este trabajo no muestran un cambio en curso, los resultados de Juárez Cummings en tiempo real demuestran que sí hay un avance en el uso de *estar*. Estos datos se observan en la tabla 28.

Tabla 28 Resultados generales ser y estar en Habla Popular/Norma Culta y CSCM.

	Esta investigación	Juárez Cummings (2014)
<i>Ser</i>	994 (90.6%)	1142 (62.43%)
<i>Estar</i>	103 (9.4%)	687 (37.57%)
Total	1097 (100%)	1829 (100%)

Juárez Cummings (2014) analizó las variables: tipo de predicado, experiencia con el referente, marco de referencia, estado resultante y susceptibilidad al cambio; mientras que en esta tesis se utilizaron las variables propuestas por Manuel J. Gutiérrez (1994). Las variables tipo de predicado, así como marco de referencia son similares a la de marco de clase utilizada en este trabajo, sin embargo, ambas variables no resultaron significativas en el análisis de Juárez Cummings. Es importante mencionar que únicamente la variable de tipo de adjetivo coincide en ambos trabajos. En este caso su categoría de adjetivos de estados mentales o físicos se asemeja a la de los adjetivos de tipo descriptivo en esta tesis. Para Juárez Cummings son los adjetivos de estados mentales o físicos los que favorecen más la innovación con un peso probabilístico de 0.99 (es interesante ver el avance de innovación que se ha presentado en estos adjetivos a comparación de los adjetivos ‘descriptivos’ que cuentan con un peso de 0.710), mientras que desfavorecen los otros dos grupos de adjetivos que utiliza, es decir los de ‘estatus social’ y ‘características observables’ desfavorecen con un peso de 0.12 y 0.23 respectivamente; en cambio en este trabajo los adjetivos que favorecen la innovación son los adjetivos de ‘color’ con un 0.712, seguida de los ‘descriptivos’ y de los de ‘edad’ con un peso probabilístico de 0.647.

Las variables restantes que resultaron estadísticamente significativas no son las mismas en ninguno de los trabajos, sin embargo, se observa que en Juárez Cummings (2014) las variables de ‘experiencia con el referente’, ‘estado resultante’ y ‘susceptibilidad al cambio’ son las que favorecen *estar innovador* como se muestra en la tabla 3.19. En la variable ‘experiencia con el referente’, la categoría ‘inmediato’ fue la que resultó favorable con un peso de 0.95, mientras que las categorías ‘indirecto’ con un peso de 0.09 y ‘continuo’ con 0.47 desfavorecen la innovación. En cuanto al ‘estado resultante’, la categoría ‘+resultante’ favorece con un peso de 0.88, mientras que ‘-resultante’ desfavorece con ‘0.28’.

Finalmente, la variable ‘susceptibilidad al cambio’ favorece en la categoría ‘cambia’ con un peso probabilístico de 0.87, y desfavorece en la categoría ‘no cambia’ con un peso de 0.31.

En esta tesis, las variables lingüísticas que resultaron ser estadísticamente significativas para el análisis, además del tipo de adjetivo fueron el adverbio temporal en el que favorece el uso de un adverbio de tiempo con un peso probabilístico de 0.669 y desfavorece no usar un adverbio temporal con un peso de 0.482; asimismo, la animacidad del sujeto también resultó ser estadísticamente significativo, donde los sujetos ‘animados’ favorecen la innovación con un peso probabilístico de 0.624, y los ‘inanimados desfavorecen con un peso de 0.430. A continuación, en la tabla 29 se presentan los resultados anteriores.

Tabla 29 Resultados lingüísticos Habla Popular/Norma Culta y CSCM.

	Habla Popular y Norma Culta	CSCM
Adjetivo	Color (0.712) Descriptivos (0.710) Edad (0.647)	Estados mentales o físicos (0.99) Estatus social (0.12) Características observables (0.23)
Experiencia con el referente	-	Inmediato (0.95) Indirecto (0.09) Continuo (0.47)
Estado Resultante	-	+ Resultante (0.88) -Resultante (0.28)
Susceptibilidad al cambio	-	Cambia (0.87) No cambia (0.31)
Adverbio	Con adyacencia adv. (0.669) Sin adyacencia adv. (0.482)	-

Animacidad del sujeto	Animado (0.624) Inanimado (0.430)	-
------------------------------	--------------------------------------	---

Con respecto a los factores sociolingüísticos, en el trabajo de Juárez Cummings fueron las variables ‘estatus socioeconómico’ y ‘edad’ las que resultaron estadísticamente significativas. Un punto importante que resaltar aquí es que la autora le llama ‘estatus socioeconómico’, sin embargo, en el CSCM, solo se clasifica a los hablantes según su escolaridad y no su situación económica, de modo que los hablantes que ella clasifica como “bajo” son personas con estudios de primaria y los que ubica como alto son personas con estudios universitarios, de modo que estas dos categorías son comparables con la variable corpus aquí analizada. En esta tesis, son las variables sexo y corpus (la cual se asemeja a la variable que Juárez Cummings llama ‘estatus socioeconómico’) las significativas, mientras que la variable ‘edad’ en este caso no resultó ser significativa.

De acuerdo con los resultados de Juárez Cummings, en la variable ‘estatus socioeconómico’ son los hablantes catalogados en un nivel ‘bajo’ (escolaridad baja) los que más favorecen *estar innovador* con un peso probabilístico de 0.74, mientras que los de nivel ‘alto’ (escolaridad alta) con un peso de 0.06 no favorecen. Estos resultados concuerdan con los obtenidos en este trabajo, pues son los informantes de El Habla Popular (escolaridad baja) los que favorecen la innovación de *estar* con un peso probabilístico de 0.669 y los de La Norma Culta (escolaridad alta) desfavorecen con un peso de 0.423. Igualmente, es posible apreciar un incremento de *estar innovador* entre ambos corpus ya que, El Habla Popular presenta una frecuencia de 21.5% frente a un 50.5% del nivel ‘bajo’ del CSCM, por lo que se observa un incremento de 29%; por su parte, los hablantes de estatus ‘alto’ también incrementaron su frecuencia en un 17%, pues los informantes de La Norma Culta tienen una

frecuencia de 9.0% frente al 26.5% del nivel 'alto' del trabajo de Juárez Cummings. Así pues, se observa claramente un incremento en la innovación por parte de los dos grupos.

Por otra parte, en la variable 'edad', aunque no resultó significativa en este trabajo, se obtuvo que con Juárez Cummings los 'adultos' y los 'jóvenes' tienen un peso probabilístico de 0.64 y 0.51 respectivamente y los 'mayores' de 0.39. En esta investigación los 'jóvenes' cuentan con un peso probabilístico de 0.535 los 'mayores' de 0.531, mientras que los 'adultos' de 0.445. En el caso de Juárez Cummings los 'adultos' tienen una frecuencia de 39.8%, los 'jóvenes' 37.5% y los 'mayores' un 36.0%; en este estudio los 'mayores' tienen una frecuencia de 14%, los adultos de 12.7% y los jóvenes de 11.2%. Como se ve, las frecuencias entre los grupos de edad en ambos trabajos son mínimas. Además, en ninguna de las dos investigaciones se percibe un cambio en curso siguiendo la metodología de tiempo aparente pues serían los jóvenes los que lideraran la innovación. Sin embargo, comparando los dos trabajos sí podemos hablar de un avance de *estar innovador* puesto que se ve un incremento de porcentajes de 26.3% en 'jóvenes', 27.1% en 'adultos' y 22% en 'mayores'. Al realizar un análisis de tabulación cruzada se observa que la estratificación social por edad se mantiene. En este proyecto de investigación (ver tabla 25) son siempre los informantes de Habla Popular de todas las edades los más innovadores con frecuencias de 21% para los 'jóvenes', 24% para los 'adultos' y 19% para los 'mayores', frente al 9% de los 'jóvenes', 6% de los 'adultos' y 12% de los 'mayores' de La Norma Culta. Lo mismo sucede con el trabajo de Juárez Cummings en el que los hablantes 'jóvenes' del nivel 'bajo' tienen un peso probabilístico de 0.63, los 'adultos' de 0.68 y los 'mayores' de 0.61, frente a los hablantes del nivel 'alto' en los 'jóvenes' tienen un peso probabilístico de 0.41, los 'adultos' de 0.63 y los 'mayores' de 0.37.

La variable sexo, en el trabajo de Juárez Cummings, no fue considerado como un factor estadísticamente significativo para la elección de *estar innovador*, sin embargo, ella procedió a hacer una tabulación cruzada de género y clase social al igual que la que se realizó en esta tesis (ver tabla 22). En este caso, tanto en Habla Popular como en Norma Culta, siempre son las mujeres las más innovadoras. Las mujeres de Habla Popular presentan una frecuencia de 27% frente al tan solo 12% de los hombres, mientras que las de La Norma Culta tienen una frecuencia de 11% frente al 6% de la frecuencia de los hombres. Por el contrario, en el análisis de Juárez Cummings, se observan resultados diferentes ya que tanto en el nivel ‘bajo’ como el ‘alto’ son los hombres los que lideran, aunque con diferencias mínimas de 51% frente al 50% para el ‘bajo’ y 29% frente al 25% para el ‘alto’. Como se aprecia, en los corpus cercanos a 1970 las mujeres lideraban la innovación, sin embargo, al hacer una comparación con el trabajo de esta autora, los resultados apuntan a que en la actualidad los hombres ya alcanzaron a las mujeres en las frecuencias de innovación. Esto nos sugiere igualmente que en 1970 se estaba frente a un proceso de cambio incipiente que décadas después muestra una nivelación con respecto a la variable sexo.

De igual forma que en esta tesis, Juárez Cummings realiza una tabulación cruzada de la ‘edad’ y el sexo de los hablantes. Sus resultados indican que tanto las mujeres ‘jóvenes’ con un peso probabilístico de 0.53, como las mujeres ‘adultas’ con un peso probabilístico de 0.587 favorecen la innovación, a diferencia del grupo de los ‘mayores’ en el que son los hombres los que favorecen con 0.508. Con lo que respecta a este proyecto (ver tabla 26), se obtuvo que en todos los casos las mujeres son siempre las que lideran con frecuencias de 14% para las mujeres ‘jóvenes’, 17% para las mujeres ‘adultas’ y 17% para las mujeres ‘mayores’.

Elizabeth Juárez Cummings (2014: 134) señala que el uso de *estar innovador* es una variable sociolingüística estable en la Ciudad de México debido a que son los adultos los que favorecen su uso. No obstante, al realizar una comparación con el presente trabajo se puede decir que no se trata un fenómeno estable porque, aunque al analizar cada corpus por separado parece que no hay un proceso de cambio y que se trata de un proceso de variación estable, al confrontar ambas investigaciones es posible ver que sí hay un avance en el uso innovador de *estar*, por lo que se trata de un proceso de cambio que se puede ver en tiempo real y no en tiempo aparente. A continuación, en la tabla 30 se resumen los resultados de ambos estudios; ya sea en términos de frecuencias o de pesos probabilísticos.

Tabla 30 Resultados de las variables Corpus y CSCM.

	Habla Popular y Norma Culta	CSCM
Corpus/Estatus socioeconómico	Popular (0.669) Culta (0.423)	Bajo (0.74) Alto (0.06)
Edad	Jóvenes (0.535) Mayores (0.531) Adultos (0.445)	Adulto (0.64) Jóvenes (0.51) Mayores (0.39)
	Mayores (14%) Adultos (12.7%) Jóvenes (11.2%)	Adulto (39.8%) Jóvenes (37.5%) Mayores (36%)
Tabulación cruzada Corpus/Edad	<i>Habla Popular:</i> Adultos (24%) Jóvenes (21%) Mayores (19%) <i>Norma Culta:</i> Mayores (12%) Jóvenes (9%) Adultos (6%)	<i>Nivel 'bajo':</i> Adultos (0.68) Jóvenes (0.63) Mayores (0.61) <i>Nivel 'alto':</i> Adultos (0.63) Jóvenes (0.41) Mayores (0.37)

Tabulación cruzada de Sexo/Corpus	<i>Habla Popular:</i> Mujeres (27%) Hombres (12%) <i>Norma Culta:</i> Mujeres (11%) Hombres (6%)	<i>Nivel 'bajo':</i> Hombres (51%) Mujeres (50%) <i>Nivel 'alto':</i> Hombres (29%) Mujeres (25%)
Tabulación cruzada de Edad/Sexo	<i>Mujeres:</i> Adultas (17%) Mayores (17%) Jóvenes (14%)	<i>Mujeres:</i> Jóvenes (0.53) Adultas (0.587) <i>Hombres:</i> Mayores (0.508)

3.7. Comparación y avance de *estar* en la Ciudad de México con otros estudios de México

Existen otros trabajos de investigación que se han encargado de estudiar el uso de *estar innovador* en México y de los cuales ya se habló anteriormente en el capítulo de Antecedentes. Los datos de estos trabajos también se compararán enseguida con los resultados de esta tesis, puesto que es importante conocer la extensión de *estar innovador* en otras zonas dialectales de México y así saber cómo avanza este fenómeno en comparación con la Ciudad de México.

En primer lugar, se puede decir que en cuanto al tipo de adjetivos que favorecen el uso de *estar innovador* en todos los casos coincide que son los de edad uno de los que más favorece.

Tanto Bob De Jonge (1993) como Irania Malaver (2012) analizan únicamente los adjetivos de 'edad', el primero obtiene su corpus de La Norma Culta, mismo que se utiliza en este trabajo, la segunda recopila sus datos del corpus PRESEEA, es decir, analiza los mismos datos que Elizabeth Juárez Cummings. En el caso de De Jonge, se obtiene una frecuencia de 36% de innovación en los adjetivos de edad, mientras que con Malaver la frecuencia es de 47% para los adjetivos de edad de tipo 'grande'.

Por otro lado, en los trabajos de Gutiérrez (1994) y Cortés Torres (2004), quienes realizan su investigación con corpus propio, también encuentran que los adjetivos de ‘edad’ presentan una frecuencia de innovación alta con 43% y 40% respectivamente, a este tipo de adjetivo se le añaden también, en ambos casos, los adjetivos de ‘tamaño’ con un 34% en Gutiérrez y 22% en Cortés Torres; y los de ‘apariencia física’ con 33% para Gutiérrez y 41% para Cortés Torres. Los resultados anteriores concuerdan con este trabajo en la innovación de los adjetivos de ‘edad’ que presenta una frecuencia de 35.6% y los de ‘apariencia física’ con 18.8%; en el de Juárez Cummings en los adjetivos de ‘estados mentales o físicos’, en el que se incluiría la edad, con un peso probabilístico de 0.99.

Por otro lado, los resultados extralingüísticos muestran que en su mayoría son las mujeres y el nivel educativo bajo los que favorecen el uso innovador de *estar*, a excepción de la investigación de De Jonge (1993) en la que no se especifica ni el sexo ni la edad de los hablantes.

En Gutiérrez, Cortés Torres, Malaver y en el presente trabajo son las mujeres las más favorecedoras con frecuencias de 19% en Gutiérrez, 60% en Cortés Torres, 69% en Malaver y 16.6% en esta tesis. En el caso de Juárez Cummings el sexo no resulta favorecedor y solo se especifica la frecuencia por medio de una tabulación cruzada en la que se observa que son los hombres de nivel ‘bajo’ los más favorecedores con 51% y las mujeres ‘jóvenes’ y ‘adultas’ con un peso probabilístico de 0.53 y 0.587.

En cuanto a la edad se obtiene que solamente en el caso de Gutiérrez los ‘jóvenes’ son los más innovadores con un 18%, mientras que para Cortés Torres, Malaver y Juárez Cummings resultan ser los ‘adultos’ con 53.4% para Cortés Torres, con más del 60% en Malaver y un 39.8% para Juárez Cummings. Mientras que en este trabajo son los ‘mayores’ los que presentan más frecuencia de innovación con un 14%.

Finalmente, respecto al nivel de instrucción de los hablantes, en todos los casos, son los hablantes con un nivel educativo bajo los que presentan una mayor frecuencia de innovación. Esto no se puede comparar en el trabajo de De Jonge que, como se comentó, solo analiza hablantes de nivel de instrucción alto. Para Gutiérrez estos hablantes tienen frecuencias de 29%, para Cortés Torres el 30, en Malaver el 45%; mientras que en Juárez Cummings favorecen con un peso probabilístico de 0.74 y en este trabajo presentan una frecuencia de 21.5%. A continuación, se presentan los resultados anteriores en la tabla 31.

Tabla 31 Resultados Habla Popular/Norma Culta y con otros estudios en México.

Autor	Tipos de adjetivos más frecuentes con <i>estar innovador</i>	Resultados extralingüísticos con <i>estar innovador</i>
Bob De Jonge (1993) Corpus: La Norma Culta (1970)	frecuencias de <i>estar</i> + adjetivo de edad → 36%	Sexo → No se especifica Edad → No se especifica Estudio de La Norma Culta → 36% (<i>estar</i>)/64% (<i>ser</i>)
Manuel J. Gutiérrez (1994) Corpus propio de Gutiérrez (1989)	Edad → 43% Tamaño → 34% Apariencia física → 33%	Sexo → Mujeres 19% Edad → Jóvenes 18% Nivel educativo → Bajo 29%
Mayra Cortés Torres (2004) Corpus propio de Cortés Torres (1997)	Apariencia física → 41% Edad → 40% Tamaño → 22%	Sexo → Mujeres 60% Edad → Adultos 53.4% Nivel educativo → Bajo 30%
Irania Malaver (2012) Corpus: PRESEEA (2005)	Adjetivo de edad ‘grande’ → 47%	Sexo → Mujeres 69% Edad → Adultos, más del 60% Nivel educativo → Bajo 45%
Elizabeth Juárez Cummings (2014) Corpus: CSCM (2011)	Estados mentales o físicos → 0.99	Sexo → Hombres 51% (nivel ‘bajo’) / Mujeres

		adultas 0.587 y mujeres jóvenes 0.53 Edad→39.8% Nivel educativo →Bajo 0.74
Habla Popular y Norma Culta (esta tesis)	Edad → 35.6% Color → 25% Apariencia física → 18.8%	Sexo → Mujeres 16.6% Edad → Mayores 14% Habla Popular →21.5%

3.8 Comparación y avance de *estar* en México con estudios de otras zonas dialectales

Existen otras investigaciones que se dedican a analizar la evolución de *estar innovador* fuera de México, como se mencionó con anterioridad en el capítulo de antecedentes, algunos de estos trabajos se han realizado en zonas monolingües y otros en comunidades bilingües con el fin de determinar si el contacto con otras lenguas influye en el avance de esta innovación. A continuación, se procederá a comparar los resultados de estos estudios con los resultados obtenidos en esta tesis.

3.8.1 Comparación con estudios monolingües

Otros estudios sobre *estar innovador* + adjetivo han sido realizados en otras zonas de habla hispana como Venezuela, Cuba y Guatemala. Algunos de estos trabajos son los de Díaz Campos et al. (2011) y (2017) e Irania Malaver (2012).

En estos casos se encuentran algunas diferencias en cuanto a los tipos de adjetivos que favorecen el uso de *estar innovador* pues, en ambos trabajos de Díaz Campos et al. son los de ‘estado mental’ con un peso probabilístico de 0.88 para Venezuela y 0.78 para Cuba

los que más favorecen. Con Malaver solamente se estudian los adjetivos de edad y favorece el de tipo ‘grande’ con un 64%.

Por otra parte, en cuanto a los resultados extralingüísticos, se obtiene que, en Díaz Campos *et al.* (2011), para Venezuela son los hombres los más innovadores con un peso probabilístico de 0.53 y las mujeres mayores de 46 años con un peso probabilístico de 0.56. Coincide con esta tesis en que son los mayores los que más favorecen la innovación. Como se ha venido viendo a lo largo de este trabajo, son, en su mayoría, los hablantes de un estatus ‘bajo’ los que favorecen el uso de *estar innovador*. Cabe resaltar que el autor no especifica los resultados extralingüísticos obtenidos en el proyecto de Cuba.

Malaver, en su trabajo del habla de la Ciudad de Guatemala y de Cobán, también coincide con esta tesis, y con la mayoría de los estudios de *estar innovador* aquí mencionados, en que son las mujeres las que más favorecen la innovación con un 59% para la Ciudad de Guatemala y 74% para Cobán. Además, es el grupo de los ‘jóvenes’ el que presenta mayor innovación con 64% en la Ciudad de Guatemala y 50% en Cobán, por lo que coincide con los trabajos de Silva Corvalán y Manuel J. Gutiérrez que clasifican a los jóvenes como los más innovadores. Finalmente, en sus resultados obtiene que en la Ciudad de Guatemala son los hablantes de un nivel educativo ‘bajo’ con 45% los que más innovan, por lo tanto, concuerda con este trabajo, así como los de Besset, Juárez Cummings, Gutiérrez, Cortés Torres, y el de ella misma sobre la Ciudad de México: Sin embargo, en Cobán encuentra que son los hablantes de educación ‘superior’ los que presentan una mayor frecuencia innovadora con un 44%. A continuación, se presentan estos resultados en la tabla 32.

Tabla 32 Resultados Habla Popular/Norma Culta y con otros estudios de zonas monolingües.

Autor	Tipos de adjetivos que favorecen el uso de <i>estar innovador</i>	Resultados extralingüísticos que favorecen el uso de <i>estar innovador</i>
Venezuela (Díaz Campos et al., 2011) Corpus: Estudio sociolingüístico de Caracas (1987)	Estado mental o físico → 0.88 Estatus → 0.69	Sexo → Hombres 0.53 y mujeres 0.56 (mayores 46 años +) Edad → Mayores 0.57 Nivel socioeconómico → bajo 0.57
Cuba (Díaz Campos et al., 2017) Corpus: PRESEEA (grabaciones 2014)	Estado mental → 0.78	No se especifica
Ciudad de Guatemala y Cobán (Irania Malaver, 2012) Corpus: PRESEEA (2005)	Adjetivo de edad ‘grande’ → 64%	Ciudad de Guatemala Sexo → Mujeres 59% Edad → Jóvenes 64% Nivel educativo → Grado 1 (primaria) 45% Cobán: Sexo → Mujeres 74% Edad → Jóvenes más del 50% Nivel educativo → Grado 3 (superior) 44%
Habla Popular y Norma Culta (esta tesis)	Edad → 35.6% Color → 25% Apariencia física → 18.8%	Sexo → Mujeres 16.6% Edad → Mayores 14% Habla Popular → 21.5%

3.8.2 Comparación con estudios bilingües

En este apartado se presentan investigaciones que se han realizado en hablantes de español, que tienen contacto con el inglés. Aquí se presentan los trabajos de Silva Corvalán (1986), Gutiérrez (2001), Ortiz López (2000) y M. Besset (2015), todos con un corpus propio. La

primera estudia el habla de los Ángeles, el segundo, de Houston, el tercero el habla de Puerto Rico, y el último el habla de Arizona y Sonora.

Al hacer una comparación de estos trabajos, se puede decir que respecto a los datos de los adjetivos que favorecen el uso de *estar innovador* se mantiene el de 'edad' en todos los casos como uno de los que más favorece. Para Silva Corvalán este adjetivo representa un 73%, en Gutiérrez un 59%, para Ortiz López un 14.8%, y para Besset estos adjetivos tienen un peso probabilístico de 0.581. Existen, sin embargo, otros tipos de adjetivos que coinciden en estos trabajos como son los de 'tamaño' con 84% en Silva Corvalán, 64% en Gutiérrez, 36.2% en Ortiz López y 0.581 en Besset. Así como los adjetivos de 'apariencia física' con una frecuencia de 74% en Silva Corvalán y 64% en Gutiérrez. Cabe mencionar que tanto los adjetivos de 'edad' como los de 'apariencia física' también coinciden con los de esta tesis como más innovadores en los que los de 'edad' obtuvieron una frecuencia de 35.6%, mientras que los de 'apariencia física' una frecuencia de 18.8%.

Por otro lado, los resultados extralingüísticos son los que presentan mayores variaciones debido a que no todos los trabajos utilizan las mismas variables y a que corresponden a diferentes comunidades de habla. Únicamente es en Besset (2015) en donde se ve que al igual que en esta tesis, son los hablantes con nivel educativo bajo los más innovadores.

En el caso de Silva Corvalán los más innovadores son los 'jóvenes' (hablantes nacidos en Estados Unidos o inmigrantes mexicanos que llegaron a Estados Unidos antes de los 6 años de edad) con una frecuencia innovadora de 73%. Asimismo, un factor que promueve la innovación es un nivel de español 'bajo' con una frecuencia de 86% y un nivel 'alto' de inglés, es decir nativo, con un 65%.

En Gutiérrez únicamente se especifica que los hablantes que promueven la innovación son aquellos nacidos en Estados Unidos y cuyos padres y abuelos son de origen mexicano. Estos hablantes favorecen la innovación con un 46%, y se puede decir que coinciden con los resultados de Silva Corvalán, pues poseen características similares.

Por otro lado, en el trabajo de Ortiz López, resultan ser los hombres los más innovadores, sin embargo, el autor no especifica el porcentaje de la frecuencia de innovación. Asimismo, favorecen el uso innovador de *estar* aquellos hablantes con un inglés ‘pobre’, es decir, quienes no tienen un buen dominio del idioma, con una frecuencia de 22.3%.

Tabla 33 Resultados Habla Popular/Norma Culta y con otros estudios de zonas bilingües.

Autor	Tipos de adjetivos que favorecen el uso de <i>estar innovador</i>	Resultados extralingüísticos que favorecen el uso de <i>estar innovador</i>
Carmen Silva Corvalán (1986) Corpus propio	Tamaño → 84% Apariencia física → 74% Edad → 73%	Edad → Jóvenes del Grupo II 73% (hablantes nacidos en EU o inmigrantes mexicanos que llegaron a EU antes de los 6 años de edad). Nivel de español → Bajo 86% Nivel de inglés → Nativo 65%
Manuel J. Gutiérrez (2001) Corpus propio	Tamaño → 64% Apariencia física → 64% Percepción → 64% Edad → 59%	Tipo de hablantes → Tercera generación 46% (hablantes nacidos en Estados Unidos, cuyos padres y abuelos son de origen mexicano).
Luis A. Ortiz López (2000) Corpus propio	Tamaño → 36.2% Edad → 14.8% Clase → 14.3%	Sexo → Hombres (el autor no especifica el porcentaje) Nivel de inglés → Pobre 22.3%
Ryan M. Besset (2015) Corpus propio	Edad → 0.832 Otros → 0.589 Tamaño → 0.581	<i>Arizona</i> Nivel educativo → bajo 0.62 <i>Sonora</i> Nivel educativo → bajo 0.56 <i>Arizona y Sonora</i> Sexo → Hombres 0.544
Habla Popular y Norma Culta (esta tesis)	Edad → 35.6% Color → 25% Apariencia física → 18.8%	Sexo → Mujeres 16.6% Edad → Mayores 14% Habla Popular → 21.5%

Finalmente, en Besset, como ya se mencionó, son los hablantes con un nivel educativo ‘bajo’ los más innovadores. Los de Arizona presentan un peso probabilístico de 0.62 y los de Sonora de 0.56. Además, a diferencia de lo encontrado en esta tesis, son los hombres tanto de Arizona como de Sonora los más innovadores con un peso probabilístico de 0.544. En la tabla 33 se presentan los resultados aquí descritos.

3.9 Conclusión

Para concluir este capítulo se puede decir que existen ciertos tipos de adjetivos que con mayor probabilidad tienden a propiciar la innovación, pues muestran un patrón que se repite en varios estudios, estos son los de ‘edad’, ‘tamaño’ y ‘apariencia física’.

Asimismo, se observa que la innovación en su mayoría surge desde los hablantes con menor educación, por lo que se puede decir que este es un cambio que surge desde El Habla Popular y se expande hacia los hablantes pertenecientes a La Norma Culta. Igualmente, es necesario mencionar que las mujeres tienen un papel muy importante, pues en la mayoría de los estudios, incluido este, son quienes lideran la innovación.

Finalmente, al hacer una comparación entre este estudio y el de Juárez Cummings se encontró que, realmente si hay un avance en el uso de *estar innovador* y que, por lo tanto, se trata de un cambio que se ve en tiempo real, y no de variación estable como podría parecer si se analizan por separado.

CONCLUSIONES

En la presente investigación se estudió la innovación de *ser* y *estar* + adjetivo en la Ciudad de México, un fenómeno que, como se observó a lo largo de este proyecto, está presente en distintas variedades del español. Las variables que aquí se utilizaron fueron de carácter tanto lingüístico como social, esto con la finalidad de profundizar en los aspectos que influyen en la evolución de este fenómeno.

En cuanto a los resultados lingüísticos se pudo observar que los adjetivos que presentan una mayor frecuencia en la innovación son los de ‘edad’, ‘color’, ‘apariencia física’ y ‘tamaño’ (ver tabla 15). Al realizar una comparación con otros estudios, se comprobó que estas clases de adjetivos son los que comúnmente propician la innovación. Dicha innovación se refuerza al hacer uso de un adverbio temporal (*ya, ahora, cuando...*), por lo que este trabajo coincide con lo que se especifica en la *Nueva Gramática de la lengua española* sobre que un adverbio de tiempo favorece el uso de *estar* y además denota un ‘cambio de estado’.

Respecto a los resultados extralingüísticos también se demostró una tendencia que está presente en la mayoría de los estudios aquí analizados, y es que se comprobó que el corpus de El Habla Popular (hablantes con estudios básicos o nulos) es el grupo que más favorece la innovación, frente a La Norma Culta (hablantes con bachillerato o educación superior) (ver tabla 19), por lo que se podría pensar que *estar innovador* es un fenómeno que surge entre los hablantes de menor educación y se expande hacia los de mayor educación.

Además, como se vio, son las mujeres las que también dan una mayor preferencia a la innovación frente a los hombres tanto en El Habla Popular como en La Norma Culta. Esto concuerda con la mayoría de los estudios aquí analizados sobre la variación de *ser* y *estar* que sugieren a las mujeres como las más innovadoras (ver tablas 31, 32 y 33).

La edad fue una variable que en esta investigación presentó diferencias mínimas entre los grupos de edad y, además no mostró a los jóvenes como los líderes de la innovación, por lo que este trabajo por sí solo –que como se sabe analiza el español de la Ciudad de México durante los años de 1967-1974– no demuestra que haya un cambio en curso en la innovación de *estar*. Sin embargo, al contrastar este estudio con el de Elizabeth Juárez Cummings (2014) también sobre *estar* + adjetivo como uso innovador en la Ciudad de México, pero con datos de la década del 2000, nos dimos cuenta de que esto no necesariamente es así. Pues una comparación entre ambos trabajos demuestra que sí hay un avance en el uso de *estar innovador* (ver tabla 28), por lo tanto, podemos decir que los datos en tiempo real sugieren que si hay un cambio en curso.

Además, se puede decir que la innovación de *estar* no depende únicamente de hablantes que tengan contacto con otras lenguas como el inglés, ya que como se observó en este trabajo, este es un fenómeno sociolingüístico que está presente en distintas variedades del español en las que no hay un contacto con otras lenguas. Esto abona a la discusión de que el contacto lingüístico en realidad puede operar como catalizador de procesos de variación ya existentes en la lengua y va en contra de la hipótesis en la que se señala que el cambio se debe exclusivamente a la influencia de la gramática de otra lengua en contacto. Es decir, se trata de un proceso variable que en situación de contacto lingüístico con el inglés, que sólo tiene una cópula, puede avanzar más rápido a otros contextos lingüísticos como lo muestra Gutiérrez, 2001.

Con esta investigación se contribuyó al estudio de este fenómeno, por lo que a continuación se podrían resaltar algunas de las aportaciones de este estudio:

- 1) Ayudó a esclarecer lo que sucedía en el español la Ciudad de México en las décadas de 1960 y 1970, pues la variación de *ser* y *estar* + adjetivo no había sido

estudiada a profundidad y, por lo tanto, no había suficiente información al respecto.

- 2) Este estudio contribuyó a abrir el panorama de lo que realmente sucede en la actualidad. En opinión de Juárez Cummings (2014) no hay un cambio en curso de *estar innovador*. Sin embargo, gracias al contraste con los datos de esta tesis, se ha demostrado que el uso innovador de *estar* ha avanzado y no estamos ante un proceso de variación estable como se pensaba. Gracias a ambos estudios tenemos una perspectiva más amplia de los cambios que este fenómeno ha producido en el español de la Ciudad de México.
- 3) Con respecto a la cópula *ser*, a pesar de que el estudio no se adentró en este aspecto, se dio cuenta en el capítulo de ‘resultados’ de algunos casos de *ser* que estaban invadiendo espacios pertenecientes a la cópula *estar*, por lo que en estudios futuros se podría analizar si también hay procesos de variación de *ser* + adjetivo.

Sin duda alguna, hay algunos aspectos en los que habría que enfatizar y adentrarse más:

- 1) En primer lugar, aún hacen falta más estudios sobre *ser* y *estar* + adjetivo en otras variedades del español, porque no hay trabajos suficientes acerca de esta variación sociolingüística y es necesario tener una visión más amplia de lo que está sucediendo en la lengua española.
- 2) Igualmente, es preciso estudiar la variación de *ser* ya que hasta el momento no hay ninguna investigación al respecto. Ya se observó en este trabajo que algunas teorías sobre *estar innovador* afirman que el cambio se produce debido a la perspectiva que

tienen los hablantes sobre un ‘cambio de estado’, sin embargo, en el caso de *ser* todavía no sabemos lo que podría estar favoreciendo la innovación.

- 3) Aunque existen algunas investigaciones que intentan explicar la innovación de *estar*, todavía son muy pocas, y en algunos casos solamente se encargan de analizar los adjetivos de edad y de tamaño. En ellas se especifica que los cambios se producen ya sea por las perspectivas que tienen los hablantes sobre una experiencia previa y la evaluación que hacen sobre ese conocimiento, o por la realización de una lectura evidencial, además es posible que la innovación en estos adjetivos se deba a un ‘cambio de estado’ que percibe el hablante sobre todo en seres animados. Por ejemplo, como se vio, la *Nueva gramática de la lengua española* estipula que es posible hacer uso de *estar* cuando esto implique que quien habla observe en el sujeto un cambio respecto a sus conocimiento previos. Sin embargo, realmente no sabemos qué pasa cuando el hablante no tiene ningún conocimiento previo sobre el sujeto, ni tampoco cuando se le atribuye esta cópula a sujetos en los que no necesariamente pueda ocurrir un cambio. Por lo tanto, es fundamental contar con otro tipo de propuestas que ayuden a resolver lo que ocurre con *estar innovador* en otros tipos de adjetivos.

BIBLIOGRAFÍA

BESSETT, RYAN. 2015. 'The extension of *estar* across the Mexico-US border: Evidence against contact-induced acceleration', *Sociolinguistic Studies*, 9, 4, pp. 421-444.

CORTÉS TORRES, MAYRA. 2004. '¿Ser o estar? La variación lingüística y social de estar más adjetivo en el español de Cuernavaca, México', *Hispania*, 87, pp. 788-795.

DE JONGE, BOB. 1993. '(Dis)continuity in language change: ser and estar + age in Latinamerican Spanish', *Linguistics in the Netherlands*, 10, 1, pp. 69-80.

DÍAZ CAMPOS, MANUEL y KIMBERLY GESLIN. 2011. 'Copula use in the Spanish of Venezuela: Is the pattern indicative of stable variation or an ongoing change?', *Spanish in Context*, 8, 1, pp.73-94.

DÍAZ CAMPOS, MANUEL, IRAIDA GALARZA y GIBRAN DELGADO DÍAZ. 2017. 'The Sociolinguistic Profile of Ser and Estar in Cuban Spanish: An Analysis of Oral Speech', *Cuban Spanish dialectology: variation, contact and change*, Washington, DC: Georgetown University Press, pp. 137-161.

DÍAZ CAMPOS, MANUEL. 2014. *Introducción a la sociolingüística hispánica*. Oxford: Wiley-Blackwell.

ESCANDELL VIDAL, M. VICTORIA y MANUEL LEONETTI. 2016. '*Estar joven* a los dos lados del Atlántico'. *Geométrica explosión. Estudios de lengua y literatura en homenaje a René Lenarduzzi* Ed. Eugenia Sainz González, Inmaculada Solís García, Florencio del Barrio de la Rosa, Ignacio Arroyo Hernández. Venecia: Ca' Foscari, pp. 65-78.

FERNÁNDEZ LEBORANS, MARÍA JESUS. 1999. 'La predicación: Las oraciones copulativas'. *Gramática descriptiva de la lengua española*, tomo II. Eds. Ignacio Bosque y Violeta Demonte, Madrid: Espasa, pp. 2354-2460.

- GUTIÉRREZ, MANUEL J. 1994. *Ser y estar en el habla de Michoacán, México*. México: UNAM.
- GUTIÉRREZ, MANUEL J. 2001. 'ESTAR innovador en el continuo generacional bilingüe de Houston', *Proceedings of the VII Simposio Internacional de Comunicación Social Santiago de Cuba*, Santiago de Cuba, pp. 210-213.
- JUÁREZ CUMMINGS, ELIZABETH. 2014. 'Tendencias de uso de "Ser y Estar" en la Ciudad de México', *IULC Working Papers in Linguistics*, 14, 2, pp. 120-137.
- LOPE BLANCH, J.M. Coord. 1971. *El habla de la Ciudad de México. Materiales para su estudio*. México: Universidad Nacional Autónoma de México. En línea: <http://www.iifilologicas.unam.mx/elhablamexico/>
- LOPE BLANCH, J.M. Coord. 1976. *El Habla Popular de la Ciudad de México. Materiales para su estudio*. México: Universidad Nacional Autónoma de México. En línea: <http://www.iifilologicas.unam.mx/elhablamexico/>
- MALAVAR, IRANIA. 2012. "'Estamos muy grandes ya'. Adjetivos de edad con ser y estar en el español de México y Guatemala', *Lexis*, 36, pp. 191-224.
- ORTÍZ LOPEZ, LUIS. 2000. 'Extensión de *estar* en contextos de *ser* en el español de Puerto Rico: ¿evolución interna o contacto de lenguas?', *BAPLE*, pp. 99-116.
- PÉREZ, ISABEL, SILVIA GUMIEL y NORBERTO QUIBÉN. 2018. 'Ser y estar en las lenguas romances ibéricas: las oraciones copulativas con atributo adjetival', *Revista Española de Lingüística*, 48, 1, pp. 107-151.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. 2016. *Nueva gramática de la lengua española. Morfología. Sintaxis. Fonética y fonología*. Barcelona: Espasa Libros. (Formato epub).

- SANKOFF, DAVID, SALI A. TAGLIAMONTE y ERIC SMITH. 2005. Goldvarb X: A variable rule application for Macintosh and Windows.
- SILVA CORVALÁN, CARMEN. 1986. 'Bilingualism and change Exchange: the extension of estar in Los Angeles Spanish', *Language* 62, 3, pp.587-608.
- SILVA CORVALÁN, CARMEN y Andrés Enrique Arias. 2017. *Sociolingüística y pragmática del español*, Washington, DC: Georgetown University Press.
- TAGLIAMONTE, SALI A. 2006. *Analysing sociolinguistic variation*, Nueva York: Cambridge University Press.
- TAGLIAMONTE, SALI A. 2012. *Variationist sociolinguistic: Change, observation, interpretation*. Chichester: Wiley-Blackwell.
- VAÑÓ CERDÁ, ANTONIO. 1982. Ser y estar + adjetivos: un estudio sincrónico y diacrónico. Tübingen: Gunter Verlag.